Санкт-Петербургский государственный университет

***Гу Цзыюй***

Выпускная квалификационная работа

**Кросс-культурная адаптация китайских учащихся в России**

Уровень образования:

Направление **39.04.01 «Социология»**

Основная образовательная программа магистратуры

ВМ.5736.2020 «Социология в России и Китае»

Научный руководитель:

доктор социологических наук, профессор

кафедры экономической социологии

**Петров Александр Викторович**

Рецензент:

доктор социологических наук, профессор,

ФГБОУ ВО «Национальный государственный

университет физической культуры,

спорта и здоровья им. П.Ф. Лесгафта»

**Росенко Светлана Ивановна**

Санкт-Петербург

2022

**Содержание**

|  |  |
| --- | --- |
| Введение | **3** |
| Глава 1. Теоретическое обоснование исследования кросс-культурной адаптации китайских студентов в России | **7** |
| 1.1. Кросс-культурная адаптация: анализ теоретических подходов к исследованию  | **7** |
| 1.2. Модели и факторы кросс-культурной адаптации | **12** |
| Глава 2. Анализ кросс-культурной адаптации китайских студентов в российских вузах: кейс СПбГУ  | **24** |
| 2.1. Эмпирический социологический анализ адаптации китайских студентов в российских вузах | **38** |
| 2.2. Особенности кросс-культурной адаптации китайских студентов в российских вузах на примере СПбГУ: социологический анализ  | **45** |
| 2.2.1. Обоснование выборочной совокупности | **45** |
| 2.2.2. Описательная история о центральной категории | **48** |
| 2.2.3. Аналитическая история о центральной категории | **50** |
| 2.2.4. Связывание второстепенных категорий с центральной категорией. Раскрытие паттернов | **54** |
| 2.2.5. Валидизация выявленных связей  | **56** |
| 2.2.6. Наполнение категорий, которые нуждаются в дальнейшем совершенствовании и/или развитии | **58** |
| Заключение | **60** |
| Список литературы | **62** |
| Приложения | **68** |

**Введение**

**Актуальность работы.** Кросс-культурный опыт китайских иностранных студентов в России стал предметом интенсивных исследований, но лишь в очень небольшом числе исследований рассматривалось, как эти студенты адаптируются к обучению в гибкой онлайн-среде.

Если говорить об учебной миграции китайских студентов в Россию, то здесь можно выделить несколько особенностей.

Немногие исследования, которые проводились в сфере получения образования китайцами в российских вузах, говорят о том, что Россия является для китайских студентов в высокой степени привлекательной страной. Большинство считают, что поехали учиться в Россию не зря, и только малая часть выражает разочарование. Также исследования показывают, что примерно половина опрошенных четко выразили готовность, если не всегда, то длительное время жить, следовательно, и работать в России. Еще 11% не возражают против такого варианта, и только 4% не хотят больше сюда возвращаться. В целом 80% хотели бы работать «на российском направлении».

Позитивный настрой китайских студентов в отношении работы в России или, по крайней мере, тесных связей с ней имеет своей основой уверенное поступательное движение российско-китайского экономического сотрудничества. Его дальнейшее развитие создает потребность в значительно более широком, чем сегодня, взаимодействии сторон в области образования.

**Постановка проблемы**. При изучении практики обучения китайских студентов в российских вузах создается впечатление, что Китай больше заинтересован в интенсивном образовательном сотрудничестве, в частности в обучении своих студентов в России, чем сама Россия. Это заметно по количеству исследований и обсуждений в российской научной среде. Не рассматриваются обстоятельства выбора китайцами тех или иных вузов России. Так же до конца не ясны действительные мотивы китайских студентов при переезде в Россию для обучения в отечественных вузах и их ожидания от российского образования. Не выявлены и дальнейшие планы китайских студентов после окончания обучения в вузах России, их востребованность на российском и китайском рынках труда.

Стоит заметить, что и США, и Европа проявляют живейшую заинтересованность в привлечении в свои университеты иностранных студентов, в том числе китайских: студенты – это и канал возможного влияния в будущем на те или иные сферы жизни представляемого ими государства, и пополнение бюджетов собственных учебных заведений. Несомненно, российская сторона могла бы получать большую отдачу от обучения китайских студентов, если бы основательно занялась этой проблемой.

Поэтому в целях понимания причин выбора китайскими студентами российских вузов, в частности СПбГУ, а также получения обратной связи об условиях обучения в России, необходимо выявить ожидания китайских студентов от российского образования на примере СПбГУ и насколько эти ожидания соотносятся с реальными условиями.

**Степень разработанности темы**

Учебная иммиграция имеет огромное социальное значение для многих стран, и для развития России, в частности, и несет, как минимум, четыре ключевых эффекта, которые были выделены Комаровым А.В. и Сапожниковым Д. В.: социальный, политический, демографический и экономический:

1. Социальный эффект. Иностранные выпускники вузов могут рассматриваться как ценный потенциальный ресурс пополнения человеческого капитала для нужд экономики, поскольку на учебу за рубеж едут, как правило, лучшие и наиболее мотивированные молодые люди.

2. Политический эффект. Через обучающихся в вузах студентов принимающие страны гораздо эффективнее устанавливают связи с посылающими государствами.

3. Экономический эффект. Национальная система образования получает прямые денежные доходы от оплаты обучения иностранными студентами.

4. Демографический эффект. Иностранные выпускники, владеющие языком, понимающие местную культуру, адаптированные к национальному рынку труда, могут рассматриваться как наиболее желательная категория мигрантов, которые могут быть хорошими работниками и законопослушными гражданами. Учебная миграция может быть весьма существенным компонентом компенсации потерь населения в стране.[[1]](#footnote-1)

Фурса Е.В. и Рогова Т.В, в свою очередь, выделили ряд факторов, влияющих на выбор учебного заведения иностранными студентами: язык, на котором ведется обучение; качество образования; стоимость обучения; иммиграционная политика принимающих стран; гибкость образовательных программ, предлагаемых на мировом рынке образовательных услуг; исторические, географические и культурные связи между странами; профессиональные перспективы выпускников на рынке труда; политика, ограничивающая поступление в высшие учебные заведения в странах происхождения иностранных студентов; академический престиж образовательных учреждений принимающих стран.[[2]](#footnote-2)

**Объект исследования:** китайские студенты СПбГУ

**Предмет исследования:** кросс-культурная адаптация студентов

**Целью исследования** является анализ кросс-культурной адаптации китайских студентов в российских вузах на примере СПбГУ**.**

**Цель** исследования конкретизируется в следующих **задачах**:

* 1. Обосновать теоретическую рамку исследования кросс-культурной адаптации китайских студентов в вузах России.
	2. Разработать дизайн эмпирического исследования факторов кросс-культурной адаптации китайских студентов в российских вузах.
	3. Проанализировать процесс кросс-культурной адаптации китайских студентов в российских вузах на примере СПбГУ.
	4. Выявить факторы, позитивно влияющие на процесс кросс-культурной адаптации китайских студентов в российских вузах.
	5. Выявить барьеры кросс-культурной адаптации китайских студентов в российских вузах.

**Дизайн исследования.** Стратегия исследования – кейс стади и его разновидность – единичный кейс. Кейс стади — это углубленное изучение одного человека, группы или события. В тематическом исследовании почти каждый аспект жизни и истории субъекта анализируется с целью поиска закономерностей и причин поведения. Тематические исследования могут использоваться в различных областях, включая психологию, медицину, образование, антропологию, политологию и социальную работу.

**Методы исследования** Основной метод - глубинные интервью с респондентами, оно позволят определить ключевые моменты (круг вопросов), а также сформировать понятийный аппарат, которые в дальнейшем лягут в основу анкеты. Он будет применен на первом этапе. На втором этапе будет проведен анкетный опрос китайских студентов. Он направлен на выявление проблем культурной адаптации китайских студентов, обучающихся в СПбГУ.

**Глава 1. Теоретическое обоснование исследования кросс-культурной адаптации китайских студентов в России**

С момента установления дипломатических отношений между Китаем и Южной Кореей в 1992 году число корейских студентов, обучающихся в Китае, продолжает расти. Но когда они приезжают в Китай, чтобы учить китайский язык, они должны не только хорошо выучить китайский язык, но и пройти процесс адаптации в Китае. Однако после выхода из дома очень сложно лишний раз привыкнуть к незнакомой среде: кто-то может стать как утка в воде за короткий промежуток времени, а кто-то не может адаптироваться к китайской культуре даже спустя несколько лет. Последняя ситуация не только вызывает у студентов много проблем в учебе, эмоциях и жизни, но также имеет бунтарскую психологию по отношению к китайской культуре. Это в определенной степени повлияло на международный имидж Китая. Чтобы иностранные студенты не сталкивались с такой ситуацией, чтобы привлечь больше иностранных студентов и позволить Китаю создать хороший имидж в мире.[[3]](#footnote-3) В настоящее время Китаю необходимо обогатить исследовательские материалы по кросс-культурной адаптации иностранных студентов в Китае. Однако большинство существующих исследований в основном проводятся в западных странах. Поскольку китайская культура отличается от культуры западных стран, результаты исследований западных стран не подходят для изучения кросс-культурной адаптации иностранных студентов в Китае. Кроме того, большинство существующих исследований в Китае основаны на китайских студентах за границей в качестве объекта исследования, поэтому кросс-культурная адаптация корейских студентов является частью, которую необходимо изучить. Согласно данным, проанализированным системой исследования академической адаптации корейских иностранных студентов, можно сделать вывод, что большинство корейских студентов имеют относительно четкие цели приехать в Китай, и их удовлетворенность средой обучения также высока, что показывает, что «обучение целевое отношение», «Удовлетворенность учебной средой» не повлияли на их учебную адаптацию.[[4]](#footnote-4) Однако серьезность профессионального обучения корейских студентов и обоснованность их мотивации к учебе относительно низки, и в ходе опроса были обнаружены две проблемы: во-первых, многие корейские студенты сталкиваются с трудностями в обучении, а во-вторых, половина корейских студентов не имеет проблемы со своими специальностями. Учеба отрицательно относится к обучению. В ответ на эту проблему в этой статье будут выдвинуты политические предложения по проблеме межкультурной адаптации иностранных студентов путем интеграции теорий психологии межкультурного общения и межкультурной коммуникации, попытки изучения кросс-культурных методов обучения иностранных студентов. учащихся с разных точек зрения. В целом, межкультурная адаптация корейских студентов требует не только улучшения их отношения и методов преподавания китайского языка как иностранного, но и усиления социальной поддержки правительства и усилий самих иностранных студентов. Хотя между китайской и корейской культурами есть некоторое сходство, между культурами все же есть большие различия. Все больше и больше корейских студентов выбирают учебу в Китае.Однако из-за культурных различий между Китаем и Южной Кореей обучение в Китае для корейских студентов будет сопряжено со многими трудностями.Эти трудности включают не только учебу, но и некоторые жизненные, эмоциональные и проблемы со здоровьем.Поэтому мы сделаем все возможное, чтобы помочь корейским студентам с этими проблемами, вызванными культурными различиями, чтобы они могли лучше учиться и жить в Китае. Условно говоря, иностранные студенты сталкиваются с большим количеством проблем в повседневной жизни, чем отечественные студенты. Например, иностранным студентам помимо учебы необходимо адаптироваться к культуре принимающей страны. Кросс-культурная адаптация является общей проблемой, с которой сталкиваются корейские иностранные студенты и китайские университеты. Если проблема кросс-культурной адаптации не будет решаться должным образом, это не только приведет к провалу кросс-культурной адаптации корейских студентов, но и приведет к к трудностям в обучении учащихся и даже приводят к серьезным проблемам психологического характера. Особо стоит отметить, что способность человека адаптироваться к определенной культуре будет определять его впечатление и оценку этой культуры. Но пока этот вопрос не привлекал внимания китайских вузов, чаще вузы озабочены тем, как привлечь больше иностранных студентов на обучение в вуз.[[5]](#footnote-5)

Анализируя результаты предыдущих исследований кросс-культурной адаптации, можно обнаружить, что в настоящее время объектами исследования кросс-культурной адаптации иностранных студентов являются в основном страны Запада, особенно США. В настоящее время китайское научное сообщество редко обращает внимание на межкультурную адаптацию иностранных студентов в Китае, и основное внимание уделяется китайским студентам или иммигрантам в странах Европы и Америки.Исследование культурных и межличностных коммуникаций, Сяо Саньронг (2009), «Межкультурный стресс и психическое здоровье китайских иммигрантов в США» и др. Хотя китайские академические круги в последние годы обращают внимание на культурную адаптацию иностранных студентов в Китае, в основном они сосредоточены в области психологии. иностранных студентов в Китае в качестве объекта исследования, и мало кто проводил исследования по конкретной стране, не говоря уже об исследованиях группы корейских иностранных студентов. С точки зрения корейского студента, обучающегося в Китае, эта статья объединяет межкультурную коммуникацию, социологию и другие дисциплины, а также использует анкеты и интервью, чтобы понять социальную и культурную адаптацию, межкультурную коммуникацию и академическую адаптацию корейских студентов в Китае. социальной поддержки культурной адаптации корейских иностранных студентов, чтобы обогатить теорию межкультурной адаптации и способствовать обмену и общению китайской и корейской культур.

Кроме того, это исследование также поможет ученым из обеих стран взглянуть на культуру друг друга с более объективной точки зрения. Каждая нация в мире имеет этноцентризм. Уильям Грэм Самнер отмечал: «Поскольку у людей есть привычка смотреть на вещи с точки зрения группы, к которой они принадлежат, при общении с другими культурами они бессознательно смотрят на другие культуры цветными глазами и видят другие социальные обычаи. от тех общества, к которому они принадлежат, но по своим меркам. Для измерения уровня вещей». Поэтому человеку очень трудно иметь культурное сознание.[[6]](#footnote-6) Изменение таких привычек, отказ от собственных культурных ценностей и изучение «своей расы» с точки зрения других может не только глубже понять собственную культуру, но и распознать культурные факторы, лежащие в основе поведения, о которых человек не подозревает. тем самым улучшая понимание «моей расы» осознание собственной культуры. Это очень редкое и значимое дело — понять культуру других, понять глазами других то, чего не хватает в собственной культуре, и глубже понять свою собственную культуру. Большинство китайцев не считают, что существует большая культурная разница между Кореей и Китаем.

Однако, с точки зрения корейских студентов, существуют определенные культурные различия в социальной культуре, методах общения и стилях обучения. При анализе предыдущих китайских исследований по кросс-культурной адаптации корейских студентов установлено, что некоторые исследователи до сих пор мало знают об особенностях корейской национальности и даже имеют некоторые ошибки в их понимании, поскольку при изучении другие национальности, они приносят свои. Неизбежно, что о других народах будут судить по их прозрениям. Изучение кросс-культурной адаптации корейских студентов с позиций корейских студентов может восполнить неадекватность некоторых отечественных исследователей в изучении кросс-культурной адаптации корейских студентов, исправить ошибки некоторых ученых и иметь определенную исследовательскую ценность.

* 1. **Кросс-культурная адаптация: анализ теоретических подходов к исследованию**

При запросе «кросс-культурная адаптация» в JSTOR, ProQuest, EBSCO и других базах данных иностранных языков обнаружено, что при запросе "Адаптация/адаптация иностранных студентов" было проведено много исследований западных исследований по межкультурной адаптации. Это доминирующая роль в межкультурной адаптации иностранных студентов, из которых наиболее известна американская культурная адаптация. Антрополог Оберг (Oberg Zhen) предложил понятие «культурный шок» в 1960 году. Он считал, что культурный шок — это «глубокое тревожное расстройство, вызванное утратой знакомых сигналов или символов социального общения и незнакомством с социальными символами другой страны после вхождения в «новую культуру». Понятие «культурный шок» заложило основу для будущих исследований кросс-культурной адаптации.

При изучении всего процесса кросс-культурной адаптации было проведено много теоретических исследований этапа кросс-культурной адаптации. Оберг считает, что аккультурация — это динамический процесс, который соответствует U-образной кривой. Вступая в совершенно новую культурную среду, человек легко адаптируется, начиная с волнения (период первого месяца), который постепенно вызывает дискомфорт, после наступает кризис (кризисный период), на хвосте U-образной кривой человек медленно снова переходит к процессу акклиматизации (период адаптации) и интегрируется в новую группу. Гуллахум (Gullahoum, 1963) выдвинул модель «W», этот адаптационный процесс условно делится на шесть этапов: период первого месяца, период кризиса, период восстановления, период адаптации, период возврата к культурному шоку и период ресоциализации. Адлер может (Адлер, 1975) Бек описал фазу адаптации более подробно, и он делит этот процесс на пять фаз:

1. На этапе контакта, при вхождении в другую культуру, индивида интересуют различные новые аспекты чужой культуры;

2. Стадия разобщенности, стадия, когда люди начинают ощущать культурные различия, испытывают культурное давление, чувствуют себя растерянными, беспомощными и подавленными;

3. На стадии отрицания люди начинают отрицать культурные различия, могут развить готовность к нападению и начать сомневаться в негативном поведении по отношению к разным культурам;

4. На стадии самодисциплины люди начинают осознавать культурные различия, их психологическая защита начинает сниматься, и они могут более свободно справляться с новой средой;

5. На независимой стадии люди лучше понимают культурные различия, переживают богатую эмоциональную жизнь, перенимают поведение, чтобы осознать самооценку, брать на себя социальные обязанности, и повседневная жизнь постепенно становится гладкой.

С точки зрения стратегий кросс-культурной адаптации Берри (Berry) считает, что культурная адаптация включает в себя два основных измерения, а именно: сохранение исходной культуры и принятие новой культуры. И также есть четыре категории: ассимиляция, интеграция, разделение и маргинализация.

В исследованиях факторов, влияющих на кросс-культурную адаптацию, академическое сообщество до сих пор не сформировало единого ответа. В целом факторы, влияющие на межкультурную адаптацию, можно разделить на:

1. Макрофакторы, культурные и социальные факторы принимающей страны, социальные и культурные факторы страны проживания;

2. Микрофакторы, индивидуальные характеристики (характеристики личности, цель обучения за границей, владение иностранным языком, подготовка к выезду за границу, знание страны пребывания, предыдущий опыт проживания за границей, опыт кросс-культурного обучения, владение языками, понимание культуры страны пребывания, и т. д.), демографические переменные (возраст, пол, семейное положение, страна происхождения и т. д.), которые все влияют на адаптационный статус иностранных студентов на индивидуальном уровне:

3. Статус взаимодействия человека с местной культурной средой (в том числе степень контакта с жителями принимающей страны, продолжительность межкультурного контакта и т. д.), такие факторы, как социальная поддержка (доступные ресурсы, включая консультационные услуги и социальные сети поддержки и т. д., размер сообщества, этническая принадлежность и т. д.) и этническое разнообразие и т. д.).[[7]](#footnote-7)

При измерении кросс-культурной адаптации Уорд (Ward, 1992) разделил кросс-культурную адаптацию на два аспекта: психологическую адаптацию и социокультурную адаптацию. Последняя относится к способности иностранных студентов адаптироваться к социальной и культурной среда изучаемой территории, возможности общения с местными студентами и жителями. Уорд и др. разработали Шкалу социально-культурной адаптации и Шкалу самооценки депрессии Зунга для оценки адаптационного статуса этих двух аспектов.

Если говорить о адаптации иностранных студентов можно сказать, что по запросу «межкультурная адаптация иностранных студентов в Китае» в качестве темы в CNKI было найдено 19 журналов и 17 отличных магистерских и докторских диссертаций по межкультурной адаптации иностранных студентов, которая началась поздно и лишь в последние годы стала горячей точкой отечественных исследований. Временной интервал таких работ: с 2005 по 2014 год. Исследование в основном проводится в рамках теоретической основы западной кросс-культурной адаптации, и большинство объектов исследования - китайские иностранные студенты, которые учились и продвинулись в развитых странах.

Исследования по кросс-культурной адаптации иностранных студентов в Китае, которые в основном сосредоточены на следующих двух аспектах.

Во-первых, с точки зрения содержания исследования, это вопросы кросс-культурной адаптации, копинг-стратегии кросс-культурной адаптации, влияющие факторы кросс-культурной адаптации и т.д. определенного города, и большинство отчетов об исследованиях носят описательный характер, на теоретическом уровне мало дискуссий. Например, в докторской диссертации Ян Цзюньхуна «Исследование кросс-культурной адаптации иностранных студентов в Китае» в основном обсуждается, как решить проблему кросс-культурной адаптации иностранных студентов в Китае; докторская диссертация Чжу Гохуи «Исследование кросс-культурной адаптации Иностранные студенты в колледжах и университетах» использует шкалы психологической адаптации, Шкалу социальной адаптации и Шкалу академической адаптации анализируют и обобщают межкультурную адаптацию 262 иностранных студентов из пяти университетов Китая;

Проблемы культурной адаптации - опрос студентов из Юго-Восточной Азии в Университете Гуанси по национальностям» с помощью анкет и индивидуальных интервью, чтобы понять и проанализировать проблемы культурной адаптации студентов из Юго-Восточной Азии в Китае с точки зрения межличностного общения, учебы, психологии, среды обитания, культурная самобытность и т. д.

Во-вторых, методы исследования — это в основном эмпирические методы исследования, а качественные исследования — в меньшей степени. Эмпирические исследования включают «Исследование межкультурной адаптации иностранных студентов в Китае» Лэй Лонгюня и Ган Ицюня, «Анкетный анализ межкультурной адаптации непальских иностранных студентов в Китае» Хэ Сяофэя (iv) и «Стратегии и влияние межкультурной адаптации Иностранные студенты в Китае» Се Юаньюаня (2) Связанное исследование факторов — на основе анализа данных опроса японских иностранных студентов в Ханчжоу», Юань Хуа Хоэ и Ли Сюянь «Исследование межкультурной адаптации корейских студентов в Пекине» и другие вышеупомянутые исследования использовали форму анкет для изучения обучения иностранных студентов в Китае Межкультурная адаптация к существующему положению и проблемам. Качественные методы используются в таких исследованиях, как «Исследование кросс-культурной адаптации иностранных студентов в Китае на примере Сямэньского университета» Ву Джина, магистра Сямэньского университета, и «Исследование кросс-культурной адаптации международных студентов». Студенты из Центральной Азии в Китае» Сунь Фэнгу. На примере Синьцзянского педагогического университета», исследователи начали с повседневной жизни иностранных студентов из Китая и провели углубленное исследование адаптации иностранных студентов в Китае через повествование. исследовать.

В целом, в содержательном плане, в центре внимания исследования кросс-культурной адаптации иностранных студентов в Китае находится современное состояние и проблемы кросс-культурной адаптации, стратегии кросс-культурной адаптации китайских иностранных студентов. С точки зрения метода, кросс-культурное исследование иностранных студентов в Китае в основном использует метод эмпирического исследования для количественного анализа текущей ситуации и проблем иностранных студентов в Китае, и есть несколько глубоких и подробных качественных исследований.

Культурная адаптация относится к поведенческим изменениям и процессу адаптации, который происходит, когда человек попадает в гетерогенную культуру из знакомой культуры, поэтому это своего рода культурная адаптация или адаптация к иностранной культуре (Ван Япэн, Ли Хуэй), 2004). Это определение указывает на то, что аккультурация является одновременно процессом и результатом, и аккультурация кросс-культурно адаптированных индивидуумов не только влияет на их психическое здоровье, но и играет значительную роль в их культурной идентичности. Это дает нам большое понимание этого процесса. Кросс-культурная адаптация иностранных студентов не только повлияет на их учебу и психическое здоровье в стране назначения, но и напрямую повлияет на их культурную идентичность в стране назначения.

В своей докторской диссертации «Исследование межкультурной адаптации иностранных студентов в колледжах и университетах Китая» (2011 г.) Чжу Гохуэй определил, что: «Кросс-культурная адаптация относится к процессу индивидуальной психологической и поведенческой адаптации к окружающей среде (изменения в культура, общество и обычаи.) В этом процессе на него влияют индивидуальные факторы и социальные факторы, показывая разнообразные результаты (Zhu Guohui, 2011). Указанная здесь кросс-культурная адаптация представляет собой адаптационный процесс внесения изменений, и также упоминаются два фактора, влияющие на процесс адаптации.

Определение кросс-культурной адаптации в зарубежных странах в целом принимает определение Редфилда, Линтона и Херсковица в «Меморандуме об исследованиях культурной адаптации»: «Две группы, состоящие из индивидуумов и с разными культурами, имеют непрерывный и непосредственный культурный контакт. что приводит к изменению исходной культурной модели одной или обеих сторон».[[8]](#footnote-8) Культурная адаптация, данная в этом определении, включает культурные изменения, осуществляемые двумя сторонами в культурном обмене, а рассматриваемые объекты и уровни исследования являются относительно всеобъемлющими. Поскольку некоторые исследования по межкультурной адаптации являются исследованиями на коллективном уровне, процесс слияния двух культур представляет собой процесс взаимной адаптации двух культур.

Как небольшая группа, иностранные студенты погружаются в незнакомую культуру, они не только сами адаптируются к кросс-культуре, но и привносят соответствующие изменения в местное население. Например, когда дело доходит до комплиментов от других, традиционная китайская практика состоит в том, чтобы отвечать самоуничижением, но теперь китайцы также меняются, и большинство людей начали отвечать на комплименты «спасибо».[[9]](#footnote-9) Таким образом, межкультурную адаптацию иностранных студентов также можно изучать двусторонним образом, не только для изучения процесса их культурной адаптации в стране назначения, но и для изучения того, как они меняются, их коммуникативные привычки в стране назначения.

Определения и выражения кросс-культурной адаптации различны, и содержание исследования, и объекты исследования тоже могут быть разными, но описания таких понятий, как «вхождение в незнакомую культурную среду», «поведенческие изменения», «воздействующие факторы» различаются все те же.

Изучение кросс-культурной адаптации начинается с исследований антропологов. Они изучают на коллективном уровне изучение процесса, посредством которого примитивная культурная группа меняет свои обычаи, традиции и ценности, когда входит в развитую культурную группу. Они рассматривают культурную адаптацию как групповую деятельность, и эти исследования ограничиваются изменениями культурных обычаев и ценностей, и не затрагивают незначительные психологические изменения кросс-культурных субъектов в процессе кросс-культурной адаптации. - исследования культурной адаптации. Поэтому большая часть исследований в этой области появилась в антропологических публикациях, таких как «Культурная антропология» американца Р. Киссинга (1992) о том, что когда люди в определенной степени развиваются, разные социальные группы будут иметь взаимную коммуникацию и взаимодействие с друг друга. Однако непонятные ценности и человеческая природа, проникающие в сердца разных национальностей, будут мешать общению людей, приводя к трудностям и конфликтам в межкультурном общении.

Исследование состояния психического здоровья межкультурных живущих групп Исследователи в этой части исследования в основном психологи, которые обеспокоены психическим здоровьем иммигрантов. Психологи уделяют больше внимания процессу психологической адаптации и психическому здоровью людей, живущих в разных культурах. В Соединенных Штатах в начале 20 века психологи обнаружили, что 70 процентов пациентов больниц были иммигрантами. В ходе исследований установлено, что психологические и физические заболевания иммигрантов во многом вызваны трудностями межкультурной адаптации. Иммигранты попадают в совершенно незнакомую культурную группу из знакомой им культурной среды. Столкнувшись с культурным шоком, трудностями в общении, отсутствием социальной поддержки и другими условиями, многие иммигранты будут испытывать огромное психологическое давление, что скажется на их психическом здоровье. Поэтому исследования межкультурной адаптации в США в этот период в основном производились для нужд американской политики.

Многие китайские исследования по межкультурной адаптации также обращают внимание на ракурс психологической адаптации. Например, докторская диссертация «Соджорнеры и «иностранцы» — исследование межкультурного межличностного общения китайских студентов в США (позже опубликованная в виде книги) ученого, обучающегося в США (1998 г.), является представительной работой в этой области. Психологическая адаптация студентов, содержание очень подробное, с упором на индивидуальные исследования адаптации. В качестве другого примера можно привести статью доктора Сяо Санронга из Восточно-китайского педагогического университета «Различный культурный стресс и психическое здоровье китайских иммигрантов» (2009 г.), подробные интервью и тщательное исследование культурного стресса 13 иммигрантов китайского происхождения в процессе. аккультурации. И магистерская диссертация Ван Цзялэя

Статья «Исследование межкультурной адаптации японских временщиков в Шанхае» (2009 г.) также является исследованием в этой области. Межкультурная адаптация стала одним из важнейших направлений исследований межкультурной психологии.

В последние годы достижения кросс-культурных исследований становятся все более многочисленными, а научный характер методов исследования постоянно совершенствуется, а кросс-культурная адаптация вступила в зрелый период развития. В этот период объекты исследования продолжали расширяться, от единичных иммиграционных исследований до все большего числа исследований культурной адаптации большинства краткосрочных странников, таких как иностранные студенты, временщики, беженцы и т. д. На этом этапе различные дисциплины пересекались друг с другом, а исследования и теоретические достижения лингвистов, антропологов, социологов, психологов и т. д. продолжали сливаться. Область исследований кросс-культурной адаптации постоянно расширяется, поэтому результаты исследований также выдающиеся. В последние годы, в связи с политическим и экономическим обменом между Китаем и Центральной Азией, обмены между студентами из этих двух мест становятся все более тесными, и число студентов из Центральной Азии в Китае продолжает расти. Различные проблемы появились и в кросс-культурной адаптации студентов из Центральной Азии в Китае. В соответствии с актуальными потребностями исследования по кросс-культурной адаптации студентов из Центральной Азии также стали развиваться медленно. Хотя исследования в этой области находятся еще в зачаточном состоянии, базовая система уже изначально сформирована, а соответствующие теории постепенно совершенствуются.

Есть два типа людей для кросс-культурной адаптации: один - долгосрочные беженцы или иммигранты, а другой - краткосрочные жители, вместе именуемые «временщиками», включая группы или отдельных лиц, выполняющих определенную миссию, например иностранные студенты, военнослужащие, научно-технический персонал, миссионеры (Ян Цзюньхун, 2005 г.). Объекты исследования кросс-культурной адаптации можно разделить на два типа в зависимости от продолжительности времени: один - долгосрочные иммигранты или беженцы, например, исследование кросс-культурной адаптации хмонгов, мигрировавших в США. , и исследование кросс-культурной адаптации дунганцев, мигрировавших в Среднюю Азию Все они относятся к этой категории, остальные - краткосрочные жители, в том числе те, кто рассчитывает достичь определенных целей, выезжая за границу, например, иностранные студенты иностранные ученые, бизнесмены, живущие за границей в течение короткого времени, и зарубежный научный и технический персонал.

Хуан Хуэйин, «Кросс-культурная адаптация французских временщиков в Шанхае: исследование качества и количества» (2010 г.), Че Ли, «Кросс-культурная адаптация американских временщиков в Китае» (2010 г.), Чен Фейфей, «Тревога и ресоциализация: проблемы Китая, стоящие перед шанхайскими молодыми иммигрантами, основанными на знаниях (2009 г.) Ван Цзялей, Исследование межкультурной адаптации японских временщиков в Шанхае (2009 г.), Ван Сяньхун, Исследование межкультурной адаптации китайских сотрудников многонациональных корпораций в Китае (2013 г.)

1. **Исследование межкультурной адаптации иностранных студентов и волонтеров для иммиграционных или межкультурных работников:**

«Исследование межкультурной адаптации студентов в китайско-иностранных совместных образовательных программах в колледжах и университетах» Тан Юя, «Исследование межкультурной адаптации иностранных студентов в колледжах и университетах Китая» Чжу Гохуи (2011 г.), «Исследование межкультурной адаптации» Ван Мэя. американских иностранных студентов в Китае» (2009 г.) «Исследование межкультурной адаптации иностранных студентов в Китае» Ян Цзюньхона (2005 г.) и другие исследования посвящены иностранным студентам, временно проживающим в Китае. Исследования в этой области очень обширны и богаты.

1. **Исследования волонтеров и стажеров:**

Линь Дэчэн, «Исследование межкультурной адаптации китайских добровольцев, отправляющихся в Таиланд» (2010 г.), Хуан Вэньху, «Исследование влияющих факторов и переменных результатов межкультурной адаптации» (2011 г.), Ли Минмин, «Проблемы межкультурной адаптации и меры противодействия для китайских стажеров». в Таиланде» (2012 г.), Ян Сяоин, «Исследование регуляции эмоций при межкультурной адаптации китайских добровольцев в Таиланде» (2013 г.), Чен Сяоли, «Исследование ценностей Шварца и межкультурная адаптация» (2014 г.) и др. все от волонтеров.С точки зрения стажеров исследований в этой области гораздо меньше, чем у иностранных студентов.

С точки зрения исследования межкультурную адаптацию обычно можно разделить на исследование адаптации на групповом уровне и исследование адаптации на индивидуальном уровне. Как упоминалось выше, зачаточная стадия исследований кросс-культурной адаптации, как правило, представляет собой исследования на групповом уровне, они изучают кросс-культурную адаптацию и культурные изменения примитивной культурной группы, входящей в развитую культурную группу. Исследования на индивидуальном уровне сосредоточены на исследованиях психического здоровья, уделяя особое внимание конфликту между индивидуальными ценностями и жизненными обычаями представителей разных культур и культурным конфликтом страны назначения, а также изменениям поведения, вносимым людьми.

Из приведенного выше обзора исследований исследователи обнаружили, что количество исследований межкультурной адаптации иностранных студентов огромно, их содержание также очень богато, а объекты исследования также очень широки. Однако обширный не означает всеобъемлющий, и большая часть исследований по кросс-культурной адаптации отечественных студентов в Китае сосредоточена на китайских студентах из стран Европы и Америки или обучающихся в странах Европы и Америки, а исследования студентов из Центральной Азии в Китае не является исчерпывающим.

**1.2 Модели и факторы кросс-культурной адаптации**

Межкультурные переходы могут быть очень сложными. Людей призывают осваивать новые навыки, чтобы эффективно работать в незнакомой культурной среде, разрешать противоречия между различными культурными точками зрения и мировоззрениями, а также справляться со стрессами, связанными со значительными изменениями в повседневной жизни.[[10]](#footnote-10) Кроме того, очень важно, чтобы люди создавали и поддерживали сети социальной поддержки, которые увеличивают ресурсы для удовлетворения этих требований.

Хотя межкультурный переход может сказаться на психологическом благополучии в целом, влияние этого давления сильнее в одних группах, чем в других. Для иностранных студентов пересечение культур может быть особенно напряженным, учитывая одновременное возникновение нескольких переходов. Помимо пересечения национальных и культурных границ, они также могут испытывать нормативные переходы в развитии от школы к университету и ненормативные переходы между образовательными системами, основанными на разных ценностях и предположениях[[11]](#footnote-11). Когда несколько переходов, подобных этим, происходят одновременно, существует высокая вероятность того, что субъективное благополучие будет нарушено, особенно если переходы связаны с соответствующими стрессовыми факторами, такими как дискриминация[[12]](#footnote-12), финансовая уязвимость и практические проблемы повседневной жизни, такие как обеспечение подходящего жилья.

Иностранные студенты формируют множество связей по мере освоения новой академической среды, и все они обладают потенциалом для социальной поддержки и повышения благосостояния. Что касается студентов-сверстников, связи происходят между тремя основными группами: принимающие граждане (коренные жители), сограждане (соотечественники) и мультинациональные (иностранные студенты из других национальностей), хотя технологический прогресс также позволил сохранить родную страну. поддержка сверстников намного проще. Было высказано предположение, что каждая из этих сетей дружбы предлагает разные ресурсы, при этом соотечественники в основном обеспечивают эмоциональную поддержку, а принимающие граждане предлагают функциональную или инструментальную помощь, однако более поздние исследования показали, что более высокая доля принимающих национальных лиц в социальных сетях иностранных студентов связана с их большей удовлетворенностью и удовлетворенностью. В более широком смысле, национальная взаимосвязанность принимающей страны, как было показано, смягчает негативные эффекты образовательных и культурных стрессоров, с которыми иностранные студенты сталкиваются во время своего перехода. Это также связано с более высоким уровнем удовлетворенности опытом иностранных студентов, а также с более низким уровнем тоски по дому и социальной изоляции.

Несмотря на те преимущества, которые дает общенациональная общность принимающей страны, иностранным студентам трудно налаживать дружеские отношения с местными студентами. Проведенный в 2012 году в Австралии национальный опрос показал, что 86% иностранных студентов хотели бы иметь больше друзей из Австралии. Точно так же в национальном исследовании Новой Зеландии Уорд и Масгорет (2004) сообщили, что 70% иностранных студентов хотят иметь больше местных друзей.

Действительно, не только иностранные студенты, но и исследователи, преподаватели, администраторы и консультанты определили низкий уровень межкультурного взаимодействия между иностранными студентами и их отечественными сверстниками как одну из наиболее серьезных проблем в международном образовании. Таким образом, полезно изучить антецеденты наличия национальных связей у иностранных студентов.

В то время как иностранные студенты играют активную роль в своей межкультурной адаптации, существуют ситуативные и институциональные факторы, которые также играют роль. Степень связи иностранных студентов со своими местными сверстниками, а также результаты их адаптации зависят от степени, в которой культурное наследие иностранных студентов отличается от культуры их места назначения. Это называется культурной дистанцией. Ранняя работа Фернхэма и Бохнера (1982) продемонстрировала, что иностранные студенты в Соединенном Королевстве, которые происходят из стран с высокой культурной дистанцией, испытывают больше социальных трудностей по сравнению с британскими студентами с точки зрения повседневной деятельности, такой как заведение британских друзей. Более поздние исследования сделали аналогичные вывод.  Высокая культурная дистанция, вероятно, приведет к параллельной жизни для иностранных и местных студентов, отчасти потому, что меньшее количество общего приводит к меньшему количеству возможностей для установления связей. Помимо связи между культурной дистанцией и более низким уровнем социальной связанности, культурная дистанция, как известно, предсказывает негативные психологические последствия для иностранных студентов, включая большую тревогу и настроение. беспокойство и более низкий уровень удовлетворенности жизнью. Соответственно, мы прогнозируем, что пагубное влияние культурной дистанции на благополучие иностранных студентов будет частично опосредовано национальной связью принимающей страны.

Разнообразие климата в образовательных учреждениях может влиять на опыт и результаты межкультурных переходов. В частности, известно, что климат разнообразия влияет как на социальные связи, так и на психологическую адаптацию студентов из числа меньшинств, включая иностранных студентов. Культурно-плюралистический и инклюзивный климат усиливает чувство принадлежности к школе, что, в свою очередь, приводит к большему удовлетворению жизнью. Аналогичным образом, мультикультурные классы, отражающие понимание культурного разнообразия, увеличивают сочувствие и комфорт со сверстниками из разных культур, и эти позитивные отношения способствуют большему субъективному счастью.

В литературе представлены модели кросс-культурной адаптации, которые могут быть использованы для анализа процесса кросс-культурной адаптации китайских студентов, обучающихся в российских вузах. Таких моделей пять: модель восстановления (the recuperation model), модель исследования (the learning model), модель возврата к начальному (the recovery model), модель динамической декомпрессии (the dynamic tension reduction model) и диалектическая модель (the dialectical model).

**Влияющие факторы кросс-культурной адаптации:**

1. **Выбор стратегий межкультурной адаптации**

Когда иностранные студенты и другие группы входят в новую культурную группу, в межкультурном контакте происходит ряд жизненных изменений.Столкнувшись с этими изменениями, человек, адаптирующийся к кросс-культуре, выберет разные способы справиться с этим, и различные методы адаптации повлияют степень адаптации адаптированной особи. Берри и др. (2003) предложили, чтобы люди в процессе кросс-культурной адаптации выбирали кросс-культурные стратегии на основе своего отношения к новой группе, в которой они находятся. В соответствии с этим изменением они делят межкультурную адаптацию на два измерения: стремление к сохранению традиционной культуры и идентичности и стремление к общению и интеграции с другими культурными группами. На этом основании Берри выделяет четыре стратегии межкультурной адаптации: интеграцию, ассимиляцию, сепарацию и маргинализацию.[[13]](#footnote-13)

Из буквального значения можно видеть, что принятие «интеграции» означает, что человек с кросс-культурной адаптацией общается и интегрируется с другими группами, сохраняя при этом свою собственную культурную традицию; «ассимиляция» означает, что когда человек не желает поддерживать свою культурную традиция, тяготеющая к новым культурным группам; стратегия «разделения» означает, что индивиды сохраняют свои собственные культурные традиции и надеются отказаться от общения с новыми культурными группами; новые Культура не интересует, нет возможности общения. Двумерная теоретическая модель поддерживается все большим количеством исследователей и оказывает все более существенное влияние на общественное мнение и национальную политику.

1. **Социальная поддержка**

Социальная поддержка — это поддержка, которую люди получают от относительно стабильных социальных отношений и социальных сетей, которая может быть материальной поддержкой, такой как деньги, или духовной поддержкой, такой как дружба и семья. Социальная поддержка очень много значит для человека, живущего в стране с культурой, отличной от его собственной. Хорошая сеть социальной поддержки может помочь уменьшить стресс и укрепить физическое и психическое здоровье.

Чжу Гохуэй (2011) Результаты исследования «Исследование межкультурной адаптации иностранных студентов в Китае» показывают, что, когда иностранные студенты сталкиваются с проблемами межкультурной адаптации, социальная поддержка, которую они могут получить, делится на: членов семьи, родственников и друзей, китайских друзей. , и другие иностранные друзья, соотечественники, учителя и школьные администраторы в Китае. ②Chen Hui (2003) «Обзор исследований факторов влияния на межкультурную адаптацию», те иностранные студенты, которые жили и учились в Китае в течение определенного периода времени, окажут большую социальную поддержку новым иностранным студентам в Китае. Потому что те, у кого есть такой же опыт пребывания, могут предоставить им информацию, которая поможет им справиться с новой обстановкой. Братья и сестры также могут оказать эмоциональную помощь, чтобы поддержать их в выражении своих эмоций.Социальная поддержка является важным предиктором психологической адаптации.

1. **Влияние времени на психологическую адаптацию**

Фактор времени был первоначально изучен Lysgard (1955), который предположил, что межкультурная адаптация представляет собой U-образную кривую посредством опроса норвежцев, живущих в Соединенных Штатах.Эта теория считает, что межкультурная адаптация представляет собой динамический процесс, который начинается с того, что период возрождения новой культурной среды, а затем начинается кризис. Например, исследование показало, что норвежские студенты, прожившие в США от 6 до 18 месяцев, были хуже приспособлены, чем те, кто прожил в США менее 6 или более 18 месяцев. На основе этого явления он обобщил U-кривую модель кросс-культурной адаптации, наглядно представившую адаптационный процесс «контакт-конфликт-адаптация» кросс-культурных адаптаторов. В соответствии с «моделью U-образной кривой межкультурной адаптации» Гуллахорн (1963, 1966) предложил гипотезу W-образной кривой, которая более подробно, чем первая, выражает динамический процесс межкультурной адаптации. Чжу Гохуэй (2011) отметил в «Обзоре исследований межкультурной психологической адаптации западных иностранных студентов»: «Предположения U-образной и W-образной кривых соответствуют интуитивным чувствам людей и занимают центральное место в межкультурных исследованиях. исследования психологической адаптации в течение более 30 лет с тех пор, как они были предложены Статус С одной стороны, они дают полезное вдохновение для более поздних исследователей для проведения лонгитюдных исследований, но с другой стороны, они ставятся под сомнение людьми из-за их собственных проблем. Исследований временного измерения межкультурной адаптации иностранных студентов из Центральной Азии в Китае немного, в связи с этим исследования иностранных студентов из разных культурных групп могут давать разные результаты, будь то связано с культурной дистанцией или может быть связано к другим факторам.

1. **Культурная дистанция**

Бабикер, Кокс и Миллер (1990) выдвинули концепцию культурной дистанции, которая представляет собой ощущение странности и дистанции из-за дистанции во времени и пространстве, что приводит к уменьшению общего между культурами.[[14]](#footnote-14) Культурная дистанция положительно коррелирует со сложностью кросс-культурной адаптации: чем больше культурная дистанция, тем сложнее кросс-культурная адаптация. В кросс-культурной адаптации, когда жизненные изменения вызывают у людей стресс, различия между материнской культурой и местной культурой будут играть сдерживающую роль.[[15]](#footnote-15) Выше также упоминалось о «культурной дистанции» между Центральной Азией и Китаем, это очень важный фактор, влияющий на кросс-культурную адаптацию среднеазиатских студентов, но насколько важен этот фактор в процессе кросс-культурной адаптации среднеазиатских Студенты в Китае? Стоит изучить, похоже ли это на предыдущее исследование, «чем больше культурная дистанция, тем больше трудность кросс-культурной адаптации», или есть другие культурные факторы, которые влияют на эффект кросс-культурной адаптации?

**5. Индивидуальные личностные факторы**

Изучая иностранных студентов или другие группы межкультурной адаптации, ученые обнаружили такое правило, что индивидуальные личностные факторы, такие как гибкость, воображение и навыки межкультурного общения, являются важными факторами, способствующими межкультурной адаптации. Другой момент заключается в том, что личностные факторы межкультурных адаптеров совместимы с культурой, к которой они адаптированы, также является фактором, который необходимо учитывать. Исследования в этой области также весьма практичны: благодаря исследованию личностных факторов, влияющих на межкультурную адаптацию, транснациональные компании могут отобрать те таланты, которые лучше адаптируются к местной культуре, и повысить уровень успешности межкультурной адаптации своих сотрудников.[[16]](#footnote-16) Известны две теории влияния личности на межкультурную адаптацию: Теория личности Грида и Эриксона «Большой тройки». Первая делит черты личности на пять измерений, включая экстраверсию, невротизм,открытость, доброжелательность и осторожность, в то время как Эриксон утверждает, что существует три черты личности. Измерения состоят из экстраверсии, невротизма и психотизма. Соответствующие исследования в зарубежных странах и на Тайване не только доказывают, что опросник имеет хорошую надежность и валидность, но и более того, результаты показывают, что опросник имеет лучшую прогностическую валидность, чем «Большая пятерка» в кросс-культурных ситуациях. Среди них эмоциональная устойчивость имеет самую высокую отрицательную корреляцию с параметром нейротизма в Большой пятерке, а параметр коммуникативной инициативы имеет самую высокую отрицательную корреляцию.

Ван Фан «Исследование взаимосвязи между личностными характеристиками и межкультурной адаптацией китайских и русских студентов» (2008 г.), Сюй Цзелинь (2010 г.) «Влияние личности на межкультурную адаптацию американских временщиков и поселенцев в Шанхае» основан на индивидуальной личности. факторы межкультурной адаптации проведены исследования.

Когда люди из одной культурной среды попадают в другую незнакомую культуру, чтобы выжить и развиваться, они должны адаптироваться к местной жизни и стилям общения, что приводит к кросс-культурной адаптации. студенты столкнутся с различными проблемами, такими как жизнь, учеба, психология и т. д., факторы, влияющие на межкультурную адаптацию иностранных студентов, и то, как помочь им лучше адаптироваться к местной жизни, становятся предметом озабоченности всех стран. На исследование кросс-культурной адаптации иностранных студентов очень рано обратили внимание в США, Великобритании, Новой Зеландии, Австралии и других странах с развитым международным образованием (из-за их относительно долгой истории зарубежного образования), и в этих странах было проведено много исследований в этой области, и было получено много важных результатов исследований, которые служат важным ориентиром для обучения иностранных студентов. Из найденной литературы можно обнаружить, что исследователи проблемы межкультурной адаптации не ограничиваются антропологами и социологами, к исследовательскому полю один за другим присоединяются специалисты в области лингвистики, сравнительного образования, межкультурной коммуникации и других областей. Работа Альтбаха (1991) «Влияние и адаптация иностранных студентов с точки зрения сравнения» представляет собой репрезентативную работу по кросс-культурной адаптации иностранных студентов в области сравнительного образования. Многие последующие исследования основываются на некоторых идеях и идеях этой статьи. Lysgaard (1955), «Обзор культурной адаптации скандинавских ученых Фулбрайта, посещающих Соединенные Штаты», представляет собой кросс-культурное исследование 200 скандинавских ученых Фулбрайта, посещающих Соединенные Штаты. -кривая теория кросс-культурной адаптации. Эта теория утверждает, что когда пришельцы попадают в новую культурную среду, они изначально проявляют интерес к новой культуре, а их контакт с местными жителями носит весьма поверхностный характер.По прошествии некоторого времени пришельцы начинают приспосабливаться к среде и постепенно приспосабливаются к новой культуре. местная среда обитания. Хотя эта теория имеет много недостатков, U-образная теория Лизгольд оказала большое влияние на исследования межкультурной адаптации и играет важную роль в изучении процесса межкультурной адаптации. Через пять лет после исследований Лизгерда американский антрополог Оберг (1960) «Культурный шок в кросс-культурной адаптации» выдвинул понятие «культурный шок», которое иногда переводят как «культурный шок», «культурный шок». Он указывал: «Культурный шок — это внезапная потеря знакомых символов социального общения и символов, незнакомых социальных символов друг друга, а также внезапная тревога и глубокое тревожное расстройство.[[17]](#footnote-17)Эта теория была признана и принята многими исследователями, и в ней содержится утверждение о кросс-культурной адаптации, хотя и несколько экстремальное.

В соавторстве со Смитом из Англии, Майком Пэном из Канады и Кучабасой из Турции (2010) «Кросс-культурная социальная психология»[[18]](#footnote-18) обсуждаются важные положения социальной психологии с точки зрения кросс-культурной психологии. теория и практика в сочетании, акцент на методологическом анализе дела. Три психолога из разных стран представили основные концепции и рамки кросс-культурной психологии, изложили несколько важных культурных теорий и их исследования, кросс-культурные методы исследования, кросс-культурный анализ и уровни исследования, с точки зрения культуры, чтобы изучить пять социальных психологий. темы: развитие и семья, социальное познание, личность, общение и построение отношений, а также организационное поведение. В книге содержится много теоретических основ и методологии для этого исследования, и автор перечисляет многие известные экспериментальные случаи культурологического исследования.

"Межкультурная коммуникация" Сомервара (часто переводится как "Межкультурная коммуникация" в моей стране) излагает основные теории и методы исследования межкультурной коммуникации и в то же время делает очень подробное описание методов межкультурной коммуникации. по межкультурному общению, сочетающему теорию и практику. Исследователям очень полезно развивать межкультурную адаптируемость учащихся из Центральной Азии. Исследования по кросс-культуре от кросс-культурной психологии до кросс-культурной коммуникации вызывают все больший интерес и внимание исследователей культуры во всем мире, а кросс-культурная теория становится все более и более зрелой. Это исследование надеется извлечь питательные вещества из вышеупомянутых работ и обогатить теорию и методы исследования кросс-культурных исследований путем изучения кросс-культурной адаптации и межкультурной коммуникации иностранных студентов с использованием современных теорий кросс-культурных исследований.

С ходом реформ и открытости образование иностранных студентов в нашей стране постоянно развивается, а также увеличиваются исследования по межкультурной адаптации иностранных студентов. Однако из-за позднего начала исследования моей страны в этой области все еще нуждаются в дополнении и совершенствовании. Исследования по кросс-культурной адаптации в моей стране в основном сосредоточены на исследованиях по кросс-культурной адаптации иностранных студентов и временных работников. В работе Чэнь Сянмина (1998) «Поселенцы и иностранцы: исследование межкультурного межличностного общения китайских студентов, обучающихся в Соединенных Штатах» использовались качественные методы исследования для изучения социального общения и межкультурной адаптации китайских студентов в Соединенных Штатах с точки зрения межкультурного взаимодействия. общение. Книга изменена Чен Сянмином на основе его докторской диссертации: «Это относительно полный исследовательский отчет, описывающий долгосрочный исследовательский процесс, отслеживание участников в разных регионах с помощью интервью, наблюдения и анализа сопереживания и других средств. Исследование.[[19]](#footnote-19) Эта книга включает междисциплинарные исследовательские дискуссии, такие как социология, культурология, межкультурная коммуникация и образование, а с точки зрения методов исследования, не только теоретические дискуссии и методические операции, но и полное отражение исследования. процесс и результаты. Методы наблюдения, техники интервью и другие методы исследования, упомянутые в этой книге, дают исследователям много вдохновения и руководства для кросс-культурной адаптации студентов из Центральной Азии, обучающихся в Китае.

В настоящее время соответствующие исследования кросс-культурной адаптации в основном проводятся психологами, которые в основном сосредоточены на изучении психологического состояния личности. Сюй Гуансин (2000 г.), «Межкультурная адаптация при обучении за границей - психическое здоровье и помощь китайским студентам»[[20]](#footnote-20) изучал адаптацию китайских студентов в Японии с точки зрения психологии. В книге сделан подробный обзор литературы по теоретическим основам обучения жизни за границей, обобщена история и нынешнее положение китайских студентов, обучающихся в Японии, а также проанализировано психическое здоровье иностранных студентов. Наконец, книга обобщает отношения между студентами, обучающимися в Японии, Китае и Японии.Это относительно полная книга по кросс-культурной адаптации для обучения за границей.Она не только имеет большое практическое значение, но и предоставляет осуществимую исследовательскую модель для изучения кросскультурной адаптации.

Что касается теоретического резюме, Сунь Джин (2010) «Исследование проблем накопления: западные теории и модели» сделал исчерпывающий обзор множества различных теорий и моделей аккультурации в этой области. К этим теориям относятся: «Модель межкультурной адаптации» Берри, в которой различаются четыре различных типа аккультурации: «интеграция, разделение, ассимиляция и маргинализация»; «Модель процесса накопления» Уорда, описывающая процесс аккультурации. социально-психологический уровень и «Теория адаптации к незнакомой культуре» Данквортта, в которой всесторонне обобщаются и анализируются характеристики, поля, процессы и этапы культурной адаптации. Эти три теории и модели имеют большое значение для изучения межкультурной адаптации и способствуют продвижению исследований культурной адаптации иностранных студентов и студентов из числа этнических меньшинств.

И построение локализационной теории культурной адаптации имеет большое значение. Для этих теорий мы должны объединить нашу существующую реальную ситуацию, чтобы определить, критически воспринять и извлечь уроки.

Докторская диссертация Чжу Гохуи (2011 г.) «Исследование кросс-культурной адаптации иностранных студентов в колледжах и университетах Китая» показала, что: во-первых, результаты корреляционного анализа показывают, что три измерения кросс-культурной адаптации иностранных студентов в Китае психологическая адаптация, социокультурная адаптация и академическая адаптация.Взаимосвязанная и независимая друг от друга трехмерная структурная модель кросс-культурной адаптации иностранных студентов была эмпирически проверена на группе иностранных студентов в Китае. Во-вторых, иностранные студенты, приезжающие в Китай, как правило, относятся к группе легкой депрессии, но они должны быть объектом профилактики психологических проблем. В-третьих, трудности социальной и культурной адаптации иностранных студентов в Китае в целом одинаковы. В-четвертых, степень сложности академической адаптации иностранных студентов в Китае в целом умеренная, а инфраструктура школы нуждается в совершенствовании.

С международным развитием мира мир постепенно превратился в глобальную деревню, развитие каждой страны тесно связано, и обмены также становятся все более тесными. Изучение кросс-культурной адаптации является неизбежным трендом современного общественного развития. В последние годы между студентами из Центральной Азии и Китая происходили все более тесные обмены, однако студенты из Центральной Азии в процессе жизни и социальной адаптации в Китае сталкивались с различными проблемами, которые все чаще попадали в поле зрения ученых.

**Глава 2. Анализ кросс-культурной адаптации китайских студентов российских вузах: кейс СПбГУ**

**2.1. Эмпирический социологический анализ адаптации китайских студентов в российских вузах**

Немногие исследования, которые проводились в сфере получения образования китайцами в российских вузах, говорят о том, что Россия является для китайских студентов в высокой степени привлекательной страной. Большинство считают, что поехали учиться в Россию не зря, и только малая часть выражает разочарование. Также исследования показывают, что примерно половина опрошенных четко выразили готовность, если не всегда, то длительное время жить, следовательно, и работать в России. Еще 11% не возражают против такого варианта, и только 4% не хотят больше сюда возвращаться. В целом 80% хотели бы работать «на российском направлении».

Позитивный настрой китайских студентов в отношении работы в России или, по крайней мере, тесных связей с ней имеет своей основой уверенное поступательное движение российско-китайского экономического сотрудничества. Его дальнейшее развитие создает потребность в значительно более широком, чем сегодня, взаимодействии сторон в области образования.

Однако создается впечатление, что Китай больше заинтересован в интенсивном образовательном сотрудничестве, в частности в обучении своих студентов в России, чем сама Россия. Это заметно по количеству исследований и обсуждений в российской научной среде. Не рассматриваются обстоятельства выбора китайцами тех или иных вузов России. Так же до конца не ясны действительные мотивы китайских студентов при переезде в Россию для обучения в отечественных вузах и их ожидания от российского образования. Не выявлены и дальнейшие планы китайских студентов после окончания обучения в вузах России, их востребованность на российском и китайском рынках труда.

 Стоит заметить, что и США, и Европа проявляют живейшую заинтересованность в привлечении в свои университеты иностранных студентов, в том числе китайских: студенты – это и канал возможного влияния в будущем на те или иные сферы жизни представляемого ими государства, и пополнение бюджетов собственных учебных заведений. Несомненно, российская сторона могла бы получать большую отдачу от обучения китайских студентов, если бы основательно занялась этой проблемой.

Поэтому, в целях понимания причин выбора китайскими студентами российских вузов, в частности СПбГУ, а также получения обратной связи об условиях обучения в России, необходимо выявить ожидания китайских студентов от российского образования на примере СПбГУ и насколько эти ожидания соотносятся с реальными условиями.

Для дальнейшего исследования был выбран разъяснительный последовательный дизайн, который подразумевает изначально сбор и анализ качественных данных. В нашем исследовании глубинные интервью с респондентами позволят определить ключевые моменты (круг вопросов), которые в дальнейшем лягут в основу анкеты, а также позволят выработать основной понятийный аппарат, который не будет вызывать двойственного понимания у респондентов (вследствие языкового барьера, так как генеральной совокупность являются именно китайские студенты). Таким образом, на втором этапе - анкетном опросе мы получим наиболее точные данные от респондентов при минимальных ограничениях исследования.

Ожидания от обучения, которые сформировались у китайских студентов до приезда в Россию, сталкиваются с реальными “объективными” условиями обучения в СПбГУ. Ожидания китайских студентов и реальные условия обучения (зависимые переменные) формируются на основе конкретных характеристик российской системы высшего образования и обучения в Санкт-Петербургском государственном университете (независимые переменные; см. графическую модель). При столкновении ожиданий и реальных условий обучения у китайских студентов формируется собственное мнение о СПбГУ и обучении в нём, которое в дальнейшем может использоваться университетом как получение обратной связи от китайских студентов.

|  |  |
| --- | --- |
| **Независимые переменные**:* доход китайских студентов;
* уровень образования китайских студентов;
* место рождения китайских студентов (город/деревня);
* качество образования в СПбГУ;
* планирование учебного процесса в России
* здоровье студентов СПбГУ;
* проживание студентов СПбГУ;
* внеучебная деятельность в СПбГУ
 | **Зависимые переменные:*** ожидания от обучения в СПбГУ;
* реальные “объективные” условия обучения в СПбГУ
 |
| **Промежуточные переменные:*** стоимость обучения в СПбГУ;
* порядок поступления в СПбГУ;
 | **Модерирующие переменные:*** репутация СПбГУ;
* преподавательский состав СПбГУ;
* успешность после выпуска из СПбГУ;
* деятельность научных центров СПбГУ;
 |



### Интерпретация понятий:

*Ожидание -* система социальных запросов и требований учащихся относительно исполнения социальным институтом образования декларируемых в его рамках обязательств по предоставлению качественных образовательных услуг.

Эмпирическая интерпретация: соотношение положительных и отрицательных оценок об обучении в СПбГУ, степень информированности китайских студентов об СПбГУ, мнение знакомых из Китая, обучавшихся в России и, в частности, в СПбГУ.

*Реальные “объективные” условия -* система социальных, экономических, политических и культурных факторов, оказывающих постоянное воздействие на процесс обучения в СПбГУ.

Эмпирическая интерпретация: реальный процесс обучения в СПбГУ на момент исследования: участие в научных мероприятиях, участие во внеучебных мероприятиях, количество курсов, которыми они удовлетворены, оценка качества работы преподавателей и качества взаимодействия с научными руководителями.

*Российская система высшего образования -* система государственных образовательных стандартов Российской Федерации, созданных и создаваемых на их основе программ обучения, а также совокупность реализующих данные программы образовательных учреждений и органов управления.

Эмпирическая интерпретация: удовлетворенность китайских студентов учебными планами, удовлетворенность порядком поступления в университеты (в частности, в СПбГУ).

*Качество образования -* совокупность социально значимых характеристик и результатов образования, совокупность потребительских свойств образовательных услуг, удовлетворяющих ожиданиям учащихся, профессиональным требованиям и требованиям рынка труда. Эмпирическая интерпретация: оценка китайскими студентами организации учебного процесса, оценка китайскими студентами информативности курсов

|  |  |
| --- | --- |
| **Исследовательские вопросы** | **Рабочие гипотезы** |
| *Описательные* |
| Какими характеристиками обладают китайские студенты, обучающиеся в СПбГУ?  | Информации для формулировки гипотезы недостаточно. В исследованиях, указанных в обзоре литературы, не акцентируется внимание на отдельных характеристиках китайских студентов, таких как доход, место рождения/жительства в Китае и т.д. и как данные характеристики влияют на выбор ими российских вузов. Поэтому важно выявить данную информацию в ходе нашего исследования. |
| В чем выражаются ожидания студентов от обучения в России и в СПбГУ, в частности? | Основными факторами, влияющими на выбор российских вузов и, в целом, на ожидания от обучения в России для китайских студентов являются: высокое качество образования, мнение знакомых, выпустившихся из конкретного российского вуза, репутация вуза и стоимость обучения. |
| *О связи признаков* |
| Как (используя какие каналы информации) китайские студенты выбирают в каком российском университете учиться? | От рекламы российских вузов в Интернете и сотрудничества с китайскими университетами у китайских студентов складывается положительное впечатление об образовании в России и о российских вузах. |
| Как стоимость обучения и порядок поступления в российские вузы влияют на их выбор китайскими студентами? | Вследствие того, что обучение в России обходится китайцам намного дешевле в сравнении с западными вузами и при поступлении в российский вуз не требуется сдавать экзамен по русскому языку, для выбора китайскими студентами места учебы эти параметры, как правило, играют решающую роль.  |
| Как образование, полученное китайскими студентами в Китае, влияет на их решение продолжить обучение в России? | Студенты, получившие образование в Китае, связанное с изучением русского языка и культуры, вероятнее предпочтут обучение в магистратуре/аспирантуре российских вузов, нежели студенты, предыдущее образование которых никак не связано с изучением России.  |
| *Объяснительные* |
| Почему китайские студенты предпочитают получать образование в России? | * Спрос со стороны китайских студентов на обучение в России, вероятно, обусловлен интенсивно развивающимся двусторонним экономическим сотрудничеством и технологическими возможностями научных парков при университетах.
 |

**2.2. Особенности кросс-культурной адаптации китайских студентов в российских вузах на примере СПбГУ: социологический анализ**

**2.2.1. Обоснование выборочной совокупности**

Качественный метод сбора данных:

*Генеральная совокупность* в исследовании будет включать совокупность китайских студентов СПбГУ, поступивших в 2019 году на программы бакалавриата, специалитета и магистратуры СПбГУ и проходящих обучение на этих программах на момент проведения интервью.

*Выборочная совокупность*: в соответствии с нашей стратегией исследования (разведывательной последовательной) в основу расчета выборочной совокупности положен отбор посредством методики “максимальной вариативности”, позволяющий получить необходимую информацию по нашей проблеме от респондентов, обучающихся на разных факультетах. Конечное количество выборочной совокупности будет зависеть от качества и полноты информации, которую мы будем получать от респондентов. Отбор будет осуществляться по факультетам - 1-2 респондента от каждого факультета. Примерное предполагаемое количество интервью: 15.

*Обоснование выбора методики “максимальной вариативности” в рамках нашего исследования:* Выбор данной методики объясняется тем, что есть возможность получить разностороннюю информацию касательно обучения в СПбГУ, так как наш университет не является узконаправленным, а представляет собой совокупность учебно-научных подразделений, которые охватывают практически все научные области. Таким образом, предполагается, что ожидания студентов от обучения будут несколько отличаться в зависимости от целей и места их обучения. Поэтому, очень важно охватить респондентов с разных направлений, чтобы впоследствии иметь возможность оценить полную картину того, каким представляется обучение в СПбГУ для китайских студентов. В противном случае, мы рискуем упустить целый пласт информации, которая может иметь важное значение для исследования.

Количественный метод сбора данных:

*Генеральная совокупность* в исследовании будет представлять собой количество китайских студенты СПбГУ[[21]](#footnote-21), поступивших в 2019 году на программы бакалавриата, специалитета и магистратуры СПбГУ и проходящих обучение на этих программах на момент проведения опроса: 599 чел.

*Выборочная совокупность* составляет: 187 чел. (при доверительной вероятности - 90% и доверительном интервале - 5%) . В основу расчета выборочной совокупности был положен кластерный отбор (тип: кластерная выборка), при котором генеральная совокупность сначала была поделена на 2 непересекающиеся группы - естественно-технические направления и общественно-гуманитарные направления, представленные в СПбГУ, и на которых обучаются китайские студенты, поступившие в 2019 году. Затем, пропорционально их доли в общей совокупности из каждой группы были отобраны случайным образом (при помощи генератора случайных чисел) единицы наблюдения.

*Обоснование выбора методики “кластерной выборки” в рамках нашего исследования:* Выбор данной методики объясняется тем, что количество китайских студентов, обучающихся на естественно-технических и общественно-гуманитарных направлениях различается в 21 раз. Таким образом, при случайном отборе из общего количества студентов (599 чел.) тех самых 187 чел. существовала бы большая вероятность, что в выборку не попадет ни один студент-представитель естественно-технического направления. А так как нам в нашем исследовании важно узнать ожидания студентов именно от образования СПбГУ, то есть риск упустить целый пласт информации касательно обучения на естественно-технических направлениях. Поэтому использование кластерной выборки позволяет нам охватить разные направления обучения, что способствует репрезентативности полученных впоследствии от респондентов данных.

Расчет выборочной совокупности по кластерам:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Группа направлений | Бакалавриат(кол-во чел.) | Магистратура(кол-во чел.) | Всего(кол-во чел.) | Выборка (кол-во чел.) |
| Естественно-технические направления | 5 | 22 | 27 | **9** |
| Общественно-гуманитарные направления | 214 | 358 | 572 | **178** |
| Всего (кол-во чел.) | **219** | **380** | **599** | **187** |

## **Центральная категория**: *восприятие* российского образования китайскими студентами

**Второстепенные категории**: *характеристики* китайских студентов (место проживания в Китае: провинция – большой город, доход, интерес к русскому языку и культуре); *ожидания* китайских студентов от обучения в России; *источник информации* об обучении в российском вузе; *организация поступления* в российские вузы; *предшествующее образование; мотивы поступления в российские вузы.*

**2.2.2. Описательная история о центральной категории**

Восприятие российского образования китайскими студентами включает общие аспекты восприятия образования студентами в целом, восприятие обучения в другой стране, восприятие обучения как непрерывного процесса, связанного как с повышением уже имеющейся квалификации, увеличением уже имеющегося объема знаний по ранее избранной специальности, например, русская филология, естественно-научные специальности, так и приобретение новых знаний по принципиально новым направлением обучения, каким для многих китайских студентов стала социология или другие общественные науки. Важным моментом является специфическое отношение китайских студентов к жизни и возможности обучения в другой цивилизации, с совершенно другими нормами и ценностями, с одной стороны, отличающимися от китайских, а с другой – в чем-то близких китайским студентам. Ведь у России и Китая в недавнем прошлом – совместный опыт строительства социалистического общества со многими его неотъемлемыми атрибутами, одним из которых является культ образования, особенно высшего. Нынешняя Россия является преемницей СССР, в том числе и в сфере образования. Поэтому китайские студенты воспринимают обучение в современной России также, как обучение в СССР, а точнее, рассчитывают на приобщение ещё к советской системе образования, качество которой было общепризнанным во всем мире. Не менее важный в структуре восприятия современного российского образования момент – это информационный образ России и её образовательной системы, который играет существенную роль в формировании образовательных предпочтений китайских студентов. Расширение политических российско-китайских контактов в последние десятилетия тоже не может ни повлиять на восприятие российского образования. Это восприятие формируется ещё информационным фоном этих контактов. Нужно также отметить и влияние социально-экономических условий на восприятие обучения в России, которые становятся всё более благоприятными именно для китайских граждан по целому ряду названных в интервью причин. Да и социально-экономическая ситуация в Китае тоже важный фактор. Китайские студенты воспринимают возможность получения российского образования как возможность вернуться в Китай и повысить свой профессиональный и социальный статус посредством применения полученных в России знаний. Восприятие российского образования осуществляется ещё и через призму восприятия особенностей русской культуры и, конкретно, культуры города Санкт-Петербурга. Образование в России воспринимается ещё и как возможность приобщиться к специфической культуре Санкт-Петербурга, эта культура воспринимается китайскими студентами тоже как часть образования. А также важным элементом в структуре восприятия является престижность получения образования в Санкт-Петербурге и особенно в Санкт-Петербургском государственном университете.

**2.2.3. Аналитическая история о центральной категории**

Структура восприятия российского образования китайскими студентами включает ряд вспомогательных категорий, отражающих и интегрирующих мнения респондентов. Восприятие определяется системой объективных характеристик китайских студентов. Среди этих характеристик важнейшей является доход, вернее, принадлежность к городскому среднему классу большинства респондентов. Выбор этими китайскими студентами России в качестве места продолжения образования, безусловно, обусловлен финансовыми соображениями: сравнительно низкой стоимостью обучения в российских университетах по сравнению с западными, но при этом сходством программ обучения с такими же программами европейских и американских университетов. Провинциальность китайских студентов также ориентирует их на позитивное восприятие обучения в провинциальных же городах России, где жизнь спокойнее, чем в Москве, Пекине или Шанхае, и где китайские студенты будут ощущать себя почти как дома, при этом, очевидно для них, находясь в принципиально других цивилизационных социокультурных условиях. Данные опроса также показывают, что хоть изучение языков для китайских студентов и является главной целью обучения за границей, но обучение в России позволяет им не только приобщиться к русскому языку, но и узнать лучше русскую культуру, которая в советские времена, ввиду очень тесных взаимоотношений между СССР и КНР, оказала очень большое влияние на современную китайскую культуру, даже несмотря на засилие западного культурного влияния в последние несколько десятилетий. Кроме того, для провинциальных китайских студентов доступное по всем характеристикам обучение в заграничных, в данном случае, российских вузах, особенно это касается вузов Санкт-Петербурга и, прежде всего, СПбГУ, является очень важным параметром, определяющим дальнейший профессиональный и социальный статус выпускника, который вернется в Китай и начнет там трудовую деятельность. Судя по данным интервью, обучение в вузах Петербурга воспринимается китайскими студентами как определенный социальный «трамплин» для их вертикальной социальной мобильности, например, получение более высокооплачиваемой работы в более крупном городе или даже городе центрального подчинения КНР. Поскольку получаемое в российских вузах образование, по мнению китайских студентов, позволяет найти работу не только непосредственно «по специальности», например, по «социологии», то это – тоже важный фактор, определяющий как характеристики, так и ожидания китайских студентов. Ожидания, безусловно, связаны также с определенным, сохранившимся ещё с советских времен, специфическим отношением к образованию в России, не как к инструменту получения дохода в виде (как можно более высокой) заработной платы, а как к социальному механизму для самореализации, для расширения кругозора и того, что и в Китае, и в России считается «высокой образованностью», определяющей широту взглядов на профессию и мир в целом. Собственно, последнее и определяет ожидания от качества образования в российских высших учебных заведениях. Ещё одним фактором, демонстрирующим ожидания китайских студентов, является особый статус петербургских вузов, особенно СПбГУ, как вузов, имеющих большую историю, опыт подготовки специалистов, традиции обучения, сложившиеся научные школы, то есть всё то, что также связывается в сознании респондентов с качеством обучения в вузе. Таким фактором является ещё и информация о знаменитых выпускниках того или иного российского вуза, например, СПбГУ, но, как показали результаты интервью, респонденты почти не обратили на неё внимания, что говорит об отсутствии у китайских студентов, нацеленных на продолжение образования в России и Санкт-Петербурге, поверхностного восприятия информации о возможностях обучения в российских вузах и СПбГУ, и о реально осознанном выборе и более осознанной оценке возможностей и перспектив обучения в российских и петербургских вузах. Вообще источник информации об обучении в российских вузах играет очень важную роль в формировании восприятия возможностей обучения. Информационный образ вуза – важный фактор, влияющий на выбор того или иного учебного заведения китайскими студентами для продолжения образования, как и выбор страны обучения в целом. Данные исследования показывают, что существует как минимум двухуровневая система информационного влияния на восприятие китайскими студентами обучения в российских вузах – макроуровень уровень государства, через официально распространяемую через госорганы России и Китая информацию о возможностях обучения в российских университетах, в том числе посредством российских и китайских государственных и межгосударственных программ обучения, и микроуровень, как уровень непосредственных информационных контактов через информацию на сайтах российских вузов, через социальные сети, через личные знакомства. Микроуровень важен и тем, что отражает влияние информационного потенциала и информационных PR-проектов каждого из российских и петербургских вузов в отдельности. И в этом плане, как показывают данные интервью, СПбГУ является одним из лидеров, поскольку респонденты обращают внимание именно на его информационные ресурсы при выборе вуза для дальнейшего обучения. Для большинства опрошенных студентов не стало проблемой и решение организационных вопросов, связанных с поступлением в российские и петербургские вузы. А именно организационный ресурс и эффективность решения организационных проблем, зачастую, становятся важнейшим фактором, влияющим на восприятие иностранными, в частности, китайскими студентами возможностей обучения в России.

*Определение свойств и измерений центральной категории:*

Аналитическая история о центральной категории построена на следующих её структурных свойствах (отраженных в примененных для анализа второстепенных категориях):

|  |  |
| --- | --- |
| *Свойство* | *Интервал измерений* |
| *характеристики* китайских студентов | низкий уровень доходов – высокий уровень доходов |
| проживание в провинциальном населенном пункте – проживание в мегаполисе |
| низкий интерес к русскому языку и культуре – высокий интерес к русскому языку и культуре |
| *ожидания* китайских студентов | низкие ‒ высокие |
| *источник информации* | неполный ‒ исчерпывающий |
| *организация поступления* | низкий уровень – высокий уровень |
| *предшествующее образование* | низкий уровень – высокий уровень |

**2.2.4. Связывание второстепенных категорий с центральной категорией. Раскрытие паттернов**

Исходя из формулы для связывания категорий аналитическое упорядочение выглядит таким образом: А (условия) направляет к Б (феномен), который направляет к В (контекст), который, в свою очередь, направляет к Г (действие/взаимодействие, включая стратегии), которые затем направляет к Д (следствия), и можно определить следующую связь второстепенных категорий с центральной категорией:

* *характеристики* китайских студентов**(условия)**
* *предшествующее образование* **(условия)**
* *ожидания* китайских студентов **(феномен)**
* *источник информации* **(контекст)**
* *организация поступления* **((взаимо)действие, включая стратегии)**
* *восприятие* российского образования китайскими студентами **(следствия)**

Паттерны, определяющие контекст восприятия российского образования китайскими студентами:

1. Средний уровень дохода китайских студентов по китайским меркам
2. Проживание в провинциальном городе
3. Высокий интерес к русскому языку и культуре
4. Средний и высокий уровень предшествующего образования
5. Высокие ожидания от учебы в российских вузах
6. Исчерпывающая информация из комплекса источников
7. Высокий уровень организации приема иностранных студентов в петербургских вузах и СПбГУ
8. Высокая квалификация преподавательского состава в российских вузах (в частности СПбГУ)

Указанные паттерны формируют контекст восприятия возможности обучения в российских и петербургских вузах, прежде всего, в СПбГУ. Сформулированные паттерны выявлены и раскрыты в ходе анализа данных интервью с респондентами.

**2.2.5. Валидизация выявленных связей**

Исходя из данных интервью, выявленные связи можно валидизировать следующим образом:

Если уровень дохода, вернее, принадлежность к городскому среднему классу большинства респондентов, позволяет им планировать обучение в России, провинциальность китайских студентов ориентирует их на позитивное восприятие обучения в провинциальных российских городах России, где жизнь спокойнее, сложились образовательные стратегии не только ориентированные на изучение русского языка, но и на постижение русской культуры, которая в советские времена, ввиду очень тесных взаимоотношений между СССР и КНР, оказала очень большое влияние на современную китайскую культуру, а также достигнут сравнительно высокий уровень образования, пригодный для поступления в российские вузы, то весь этот комплекс факторов становится основой для формирования соответствующих ожиданий китайских студентов от обучения, определяя, в случае поступления в российские вузы, дальнейший профессиональный и социальный статус выпускника, создавая определенный социальный «трамплин» для их вертикальной социальной мобильности, например, получение более высокооплачиваемой работы в более крупном или даже городе центрального подчинения КНР, а также для ожиданий, связанных с определенным, сохранившимся ещё с советских времен, специфическим отношением к образованию в России, ожиданию, благодаря обучению в российских и петербургских университетах, достижения «высокой образованности», определяющей широту взглядов на профессию и мир в целом.

Если сформировавшийся на указанной основе комплекс ожиданий от обучения в российских и петербургских вузах будет подкреплен комплексом существующих и устойчиво развивающихся источников информации о возможностях обучения в России, а также указанные ожидания будут подкреплены эффективной организацией приема иностранных, прежде всего китайских студентов, то у китайских студентов сохранится позитивное восприятие возможностей для продолжения образования в российских и петербургских университетах, прежде всего в СПбГУ.

**2.2.6. Наполнение категорий, которые нуждаются в дальнейшем совершенствовании и/или развитии**

Все анализируемые категории представлены в исследовании достаточно полно. Это и позволило как проанализировать на их основе полученную в ходе интервью информацию, так и выявить и проанализировать связи между исследуемыми категориями. Для данного исследования они не нуждаются в дальнейшем совершенствовании и/или развитии.

**Вывод.** Данные показали, что традиционные бюрократические барьеры при поступлении иностранных студентов в российские вузы не воспринимаются китайскими студентами как барьеры, напротив, они утверждают, что имеющаяся официальная информация вполне пригодна для создания позитивного восприятия возможностей поступления в российские и петербургские вузы. К этому добавляется и позитивное восприятие внешней среды образовательных организаций Петербурга и СПбГУ – благоприятный климат, благоприятная социально-экономическая среда, приемлемые для китайских студентов. Что добавляет позитивности к восприятию возможностей решения организационных проблем, связанных с поступлением в петербургские вузы. Просто по сравнению с возможностями обучения в Петербурге они не считаются китайскими студентами как значимые. Не менее важным является и образовательный бэкграунд, который, по мнению китайских студентов, всё же должен иметь высокие характеристики, чтобы успешно учиться в российских и петербургских вузах, особенно СПбГУ. Предшествующее образование должно включать изучение иностранного языка, прежде всего русского, хотя бы на уровне ТРКИ-2, а также стремление к получению академического образования, то есть предшествующее образование должно изначально определять восприятие обучения в российском и петербургском вузе именно как углубление образование, расширение спектра знаний и по предшествующей специальности, и, разумеется, по новой, если предшествующая не была непосредственно связана с избранным направлением обучения в российской магистратуре.

**Заключение**

Итак, основными целями нашей работы были:

1. Обосновать теоретическую рамку исследования кросс-культурной адаптации китайских студентов в вузах России.

* 1. Разработать дизайн эмпирического исследования факторов кросс-культурной адаптации китайских студентов в российских вузах.
	2. Проанализировать процесс кросс-культурной адаптации китайских студентов в российских вузах на примере СПбГУ.
	3. Выявить факторы, позитивно влияющие на процесс кросс-культурной адаптации китайских студентов в российских вузах.
	4. Выявить барьеры кросс-культурной адаптации китайских студентов в российских вузах.

Поставленные цели мы выполнили. Будь то начальный этап адаптации или иностранные студенты, приехавшие из Китая четыре-пять лет назад, будут проблемы с языковой адаптацией. Прежде всего, языковые проблемы повлияют на их повседневную жизнь, например, они не будут спрашивать дорогу, не покупают вещи, не делают покупки в Интернете, не договариваются о возврате с продавцами в Интернете, не занимаются банковскими картами и т. д.; это влияет на их профессиональное обучение и написание диссертации. Многие иностранные студенты, не являющиеся русскими, говорят, что им трудно пройти профессиональные курсы с русскими студентами. Это не означает, что они не могут пройти профессиональные курсы с китайскими студентами. Во-вторых, их китайская база должна быть улучшена. И наконец, язык - проблемы сказываются на уверенности в себе: некоторые студенты считают, что их китайский язык недостаточно хорош, чтобы осмелиться говорить, что влияет на уровень межкультурной адаптации.

Наши данные показали, что традиционные бюрократические барьеры при поступлении иностранных студентов в российские вузы не воспринимаются китайскими студентами как барьеры, напротив, они утверждают, что имеющаяся официальная информация вполне пригодна для создания позитивного восприятия возможностей поступления в российские и петербургские вузы. К этому добавляется и позитивное восприятие внешней среды образовательных организаций Петербурга и СПбГУ – благоприятный климат, благоприятная социально-экономическая среда, приемлемые для китайских студентов. Что добавляет позитивности к восприятию возможностей решения организационных проблем, связанных с поступлением в петербургские вузы. Просто по сравнению с возможностями обучения в Петербурге они не считаются китайскими студентами как значимые. Не менее важным является и образовательный бэкграунд, который, по мнению китайских студентов, всё же должен иметь высокие характеристики, чтобы успешно учиться в российских и петербургских вузах, особенно СПбГУ.

**Список использованной литературы**:

**Литература на русском языке:**

* 1. Асеев В.Г. Теоретические аспекты проблемы адаптации // Адаптация учащихся и молодежи к трудовой и учебной деятельности. Иркутск, 1986. С. 3-17.
	2. Антонова В.Б. Психологические особенности адаптации иностранных студентов к условиям и обучения в Москве // Вестник ЦМО МГУ. 1998. №1. С. 14-19.
	3. Афонасенко Е. Особенности этнического самосознания современных китайцев // Развитие личности. М.: МГПУ, 2016. № 1. С. 131–143.
	4. Балл Г.А. Понятие адаптации и его значение для психологии личности // Вопросы психологии. 1989. № 1. С. 92-100
	5. Березин Ф.Б. Психическая адаптация человека. Л.: Наука, 1988. 270 с.
	6. Бутенко Л. И. Особенности адаптации китайских студентов в учебном процессе технического университета: автореф. дис. … канд. пед. наук. Ростов н/Д, 2008. 18 с.
	7. Гребенникова И. А. Педагогическое сопровождение адаптации иностранных студентов в российском вузе (на примере китайских студентов): дис. … канд. пед. наук. Биробиджан, 2017. 197 с.
	8. Динь С., Хмель Н. Д. Особенности протекания процесса социальной адаптации китайских студентов // Материалы круглого стола «Проблемы адаптации инокультурных студентов в России». Тверь, 2015. С. 34–43.
	9. Донг Цуй. Межкультурная адаптация // Социальные науки. 2005. № 10. С.191-193. 7. Ларин А.Г. Китайские студенты в России (по материалам социологического исследования) // Проблемы Дальнего Востока. 2009. № 4. С. 91-111.
	10. Китайские, вьетнамские, монгольские образовательные мигранты в академической среде / науч. ред. Е. Ю. Кошелева. Томск: Изд-во Томского политехнического ун-та, 2013. 418 с.
	11. Кузнецова Т. Е. и др. Особенности обучения китайских студентов в вузах РФ // Подготовка иностранных абитуриентов в вузах Российской Федерации (традиции, достижения, перспективы): материалы международной науч.-практ. конференции. СПб.: Полторак, 2010. С. 240–248.
	12. Ли Сюеюань. Адаптация китайских студентов младших курсов к обучению в вузе: аксиологический подход (на материале специальности «Русский язык как иностранный»): дис. … канд. пед. наук. Комсомольск-на-Амуре, 2019. 244 с.
	13. Налчаджян А.А. Социально-психологическая адаптация личности. Ереван, 1988. 299 с.
	14. Он Ин, Чжан Ялинь, Ян Хайянь. Взаимосвязь адаптации, самооценки и социальной поддержки студента // Китайский журнал клинической психологии. 2010. С.247-249.
	15. Пак И. Я., Донмэй Вань. Культурный шок китайских студентов, обучающихся в российских вузах, пути его преодоления // Методология обучения и повышения эффективности академической, социокультурной и психологической адаптации иностранных студентов в российском вузе: теоретические и прикладные аспекты: материалы всероссийского семинара. Томск, 21–23 октября 2008 г. Томск: Изд-во ТПУ, 2008. Т. 2. С. 91–96.
	16. Реан А.А. Психология адаптации личности. Анализ. Теория. Практика / А. А. Реан, А. Р. Кудашев, А. А. Баранов. — СПб.: Прайм-ЕВРОЗНАК, 2016. - 479 с.
	17. Резников Е.Н. Психологические особенности адаптации иностранных студентов в российских вузах. Вестник РУДН, серия Психология и педагогика, 2015, № 1, с. ,
	18. Ременцов А.Н., Кожевникова М.Н. Адаптационный аспект в обучении китайских граждан на этапе довузовской подготовки в российской высшей школе. Вестник ФГОУ ВПО МГАУ №6 / 2, 2018. С.29-32.
	19. Рубинштейн, С.Л. Основы общей психологии: в 2 т. / С.Л. Рубинштейн. - М.: Педагогика. - 2019.
	20. Рыкова С.А. Киршева И.Е. Социально-культурные и личностные особенности социализации иностранных студентов (на примере китайских студентов Владивостокского государственного университета экономики и сервиса) // Современные проблемы науки и образования. - 2016. - №1;
	21. Тань А. Китайская картина мира: Язык, культура, ментальность. М.: Языки славянской культуры, 2004. 240 с.
	22. Тертицкий К. М. Китайцы: традиционные ценности в современном мире. М., 2016. 347 с.
	23. Чжан Ялинь. Кросс-культурная адаптация китайских учащихся в России / /Китайский журнал клинической психологии. 2010. С. 24-28.
	24. Шевелева С. И. Психологический портрет студентов стран Азиатско-Тихоокеанского региона // Методология обучения и повышения эффективности академической, социокультурной и психологической адаптации иностранных студентов в российском вузе: теоретические и прикладные аспекты: материалы всероссийского семинара. Томск, 21–23 октября 2018 г. Томск: Изд-во ТПУ, 2018. Т. 2. С. 171–177.

**Литература на английском языке:**

* 1. Berry J.W. Globalization and acculturation // International Journal of Intercultural Relations. 2007. № 32. P. 328-336.
	2. Berry J.W. Immigration and adaption // Applied Psychology: An International Review. 1997. № 46(1). P. 5-34.
	3. Chen Hui, Che Hongsheng. Review of the influencing factors of cross-cultural adaptation // Advances in Psychological Science. 2003. № 11 (6). P. 704-780.
	4. Chen Hui. Study on the Adaptation of Beijing-based Students and Its Influencing Factors. Doctoral Dissertation. Beijing, 2004. P. 78-98.
	5. Feng Yanyong. Preliminary Study on College Students' Academic Adjustment Psychology., 2015, 22 (81): 44-48
	6. Fengting Yong Su Ti, etc. Students learn to adapt Scale for [J] Psychology, 2016, 38 (5): 762-769.
	7. Gan Lu. Undergraduate Students' Personality and Achievement Motive of Southwest Normal University, 2016: 19-23
	8. Ward C., Kennedy A. Psychological and sociocultural adjustment during cross-cultural transitions: A comparison of secondary stedents at home and abroad // International Journal of psychology. 2001. № 28. P. 129-147.

**Литература на китайском языке:**

1. 史密斯，彭迈克,库查巴莎.跨文化社会心理学.[M].人民邮电出版社,2010
2. 萨默瓦(美).跨文化交际[M].北京大学出版社，2012 年
3. 阿尔特巴赫.从比较的角度看留学生的影响与适应.[M]. 1991
4. R.基辛（美）文化人类学[M].张慕启、于嘉云译，台湾巨流出版公司1992
5. Berry.跨文化心理学：研究与应用. [M]剑桥大学出版社（2011）
6. 陈向明.旅居者和“外国人”——留美中国学生跨文化人际交往研究[M]教育
7. 科学出版社，2004 版
8. 杨军红.来华留学生跨文化适应问题研究[M].上海社会科学出版社，2009
9. 胡文仲.跨文化交际学概论[M].外语教学与研究出版社，2009
10. 吴为善.跨文化交际概论[M].商务印书馆2014
11. 王亚鹏.少数民族的文化适应及其研究[J].集美大学学报,2004(1)
12. 肖三蓉.美国华人移民的异文化压力与心理健康[J].2009(4)
13. 陈慧.跨文化适应影响因素研究述评心理科学进展[J].2003(11)
14. Williams.海外留学经历对跨文化适应能力的影响研究:适应性和敏感性[J]
15. 亓华.在京韩国留学生跨文化适应问题研究[J].青年研究，2009（4）
16. 孙风格.中亚来华留学生跨文化适应研究[D].新疆师范大学.2012
17. 朱国辉.高校来华留学生跨文化适应问题研究[D].华东师范大学,2011.
18. 刘炜.中国留英高校生跨文化适应、社会支持与生活满意度的相关研究[D].
19. 福建师范大学,2008.
20. 万梅.在华的美国留学生跨文化适应问题研究[D].华东师范大学,2009.
21. 谭瑜.高校中外合作办学项目学生跨文化适应研究[D].中央民族大学,2013.
22. 李萍. 留学生跨文化适应现状与管理对策研究[J]. 浙江社会科
23. 学,2009,05:114-118+129.
24. TanIngBean.东南亚来华留学生的跨文化适应研究[D].上海交通大学,2013.
25. 朴丁美.在华韩国留学生的跨文化适应问题研究[D].沈阳师范大学,2013.
26. 孙雷.来华印尼留学生跨文化适应研究[D].华南理工大学,2010.
27. 胡哲.来华留学生再建构社会网络与跨文化适应研究[D].中国青年政治学
28. 院,2012.
29. 郑萱童.在华留学生的跨文化适应研究[D].华东理工大学,2013.
30. 邹小群.高校来华留学生跨文化适应支持服务问题研究[D].厦门大学,2014.
31. 林德成. 赴泰汉语志愿者跨文化适应研究[D].华南理工大学,2010
32. 黄文虎. 跨文化适应的影响因素与结果变量研究[D].华东师范大学,2011.
33. 李迺明. 赴泰汉语实习生跨文化适应问题及对策研究[D].广西大学,2012.
34. 严晓莹. 赴泰汉语志愿者在跨文化适应中的情绪调节研究[D].华南理工大
35. 学,2013

**Приложения**

**Приложение №1**

Протокол обзора литературы

Тема, цель: найти теоретические модели и статистические данные, описывающие особенности учебной миграции студентов.

Задачи обзора:

1. поиск и анализ теорий, которые используются исследователями
2. определение круга используемых методов исследования
3. анализ статистических данных для дальнейшего построения гипотез исследования

Базы данных для поиска: elibrary, JSTOR, Web of Science, Scopus, cyberleninka, РАН, Google Scholar, China statistical yearbook (National Bureau of statistic of China)

Ключевые слова:

1. учебнаямиграция+китайские студенты+опрос+исследования+статистика
2. образовательная миграция + китайские студенты + социология
3. миграция студентов + академическая мобильность + международная учебная миграция + социология + Россия + Китай
4. мотивы учебной миграции + причины учебной миграции + студенты Китая + исследование + опрос

Типы публикаций: исследовательские статьи (4), обзорные статьи (4), теоретические статьи (2-3)

Период публикаций: 2010-наст. время

Порядок отбора: исключение статей, которые

1. не содержат теорий, теоретических моделей, в рамках которых исследуется проблематика;
2. не содержат описание выборки и методов исследования;
3. не содержат статистических данных;
4. не содержат конкретных результатов исследований в рамках указанной проблематики.

Критерии оценки качества источников:

1. описание конкретных теорий (теоретических моделей), в рамках которых исследуется проблематика (социологические теории наиболее приоритетны), прослеживается встраивание теории в исследование, результаты исследования преподносятся исходя из действующей теоретической модели;
2. описание выборки, обоснование выбора соответствующего типа выборки, присутствует указание на ограничения исследования;
3. описание методов исследования, обоснование выбранного метода;
4. описание конкретных результатов исследований (с цифрами и процентами) в рамках проблематики причин (мотиваций) учебной миграции российских и китайских студентов с использованием соответствующих социологических теорий.

**Приложение №2**

Вопросы для интервью (на основании исследовательских вопросов):

|  |  |
| --- | --- |
| №п/п | Вопросы для интервью |
| Какими характеристиками обладают китайские студенты, обучающиеся в СПбГУ?  |
| 1 | Расскажите, пожалуйста, о себе. Откуда Вы? Из китайского города или из деревни?  |
| 2 | К какой группе населения по доходам в Китае Вы могли бы себя отнести? |
| 3 | Когда Вы начали интересоваться русской культурой и русским языком? Может быть в школе или в университете? |
| 4 | Чем Вас привлекает Россия, русская культура? |
| 5 | Почему Вы решили изучать русский язык? |
| В чем выражаются ожидания студентов от обучения в России и в СПбГУ, в частности? |
| 1 | В Россию в последние годы приезжает учиться большое количество китайских студентов. Что, по Вашему мнению, привлекает китайских студентов в российском образовании?  |
| 2 | Расскажите, почему Вы решили поступать в СПбГУ?  |
| 3 | В какие еще вузы из России или из других стран Вы подавали документы на поступление? Почему? Что привлекло Вас в этом (этих) вузах? |
| 4 | Каковы были Ваши ожидания от обучения при выборе СПбГУ?  |
| 5 | Вы учитесь в СПбГУ уже более полугода. Можете ли Вы сказать, насколько оправдались или не оправдались Ваши ожидания и почему? |
| Как (используя какие каналы информации) китайские студенты выбирают в каком российском университете учиться? |
| 1 | Назовите, по вашему мнению, наиболее популярные источники о российском образовании среди китайских студентов. |
| 2 | Какую роль играют государственные программа (например, Россотрудничество) при выборе университета?  |
| 3 | В какой степени социальные сети влияют на получение информации о зарубежных, в том числе и российских вузах? |
| 4 | В какой степени выбор друзей и знакомых повлиял на ваш выбор университета? |
| 5 | Какие каналы информации вы советуете друзьям для выбора университета? |
| 6 | Откуда вы узнали информацию об СПбГУ? |
| Как стоимость обучения и порядок поступления в российские вузы влияют на их выбор китайскими студентами? |
| 1 | Какие факторы повлияли на выбор Вами именно СПБГУ, а не вузов других стран (и (или) других российских вузов)? |
| 2 | Какое значение имела для Вас стоимость обучения при выборе вуза? |
| 3 | Какие еще факторы влияют на выбор СПБГУ среди других российских вузов? |
| 4 | Считаете ли вы, что по сравнению с европейскими и американскими университетами в российские университеты поступать легче?  |
| 5 | Как Вы оцениваете требования к поступлению в СПБГУ в сравнении с другими российскими и зарубежными вузами? Насколько они для Вас легче/сложнее? |
| 6 | По сравнению с другими российскими университетами, почему СПБГУ привлекает больше китайских студентов? |
| Как образование, полученное китайскими студентами в Китае, влияет на их решение продолжить обучение в России? |
| 1 | По какой специальности Вы получали образование в Китае? |
| 2 | Ваше предыдущее образование, полученное в Китае, связано с тем, которое Вы получаете в России? |
| 3 | Почему Вы решили продолжать обучение именно в России? |
| 4 | После окончания обучения в России, Вы намерены оставаться в России в целях дальнейшего обучения/поиска работы? |
| 5 | Какие знания, полученные в китайском вузе, могут помочь при поступлении в российский вуз? |
| 6 | Вам доводилось испытывать языковые трудности при обучении в российском вузе (при освоении образовательной программы)? |
| 7 | На Ваш взгляд, Ваше предыдущее образование, полученное в Китае, сказалось на Вашем выборе обучаться в российском вузе? |
| Почему китайские студенты предпочитают получать образование в России? |
| 1 | Является ли Ваше решение об обучении в России осмысленным? |
| 3 | Насколько развитие двусторонних российско-китайских связей в последнее десятилетие повлияло на Ваше решение? |
| 4 | Как, по Вашему мнению, репутация и известность крупных российских ВУЗов влияет на решение об обучении в России?  |
| 5 | Какая информация об особенностях обучения в СПбГУ повлияла на Ваше решение об обучении в России?  |
| 6 | Может ли повлиять обучение именно в российских ВУЗах и непосредственно в СПбГУ на Ваше дальнейшее успешное трудоустройство в России / в Китае?  |
| Вопрос | Ответы |
| **Откуда ты приехала? Из какой провинции Китая? Ты родилась в городе или в деревне?**1 – родился в городе2 – родился в деревне3 – родился в одном из крупнейших мегаполисов | ОГ: Я из Тяньцзиня, Китай. Я родилась в городе. (1)ЮФ: Я из деревни северной части Китая (провинция Хэбэй). (2)СР: Я приехал в Россию из Китая, я из китайского города, города Аньхой. (1)ЦН: Я родом из Шанхая, Шанхай является крупнейшим городом Китая и самым современным городом. (3)ИЮ: я приехал из Китая. Из города Хэйфэй . (1)ХВ: Я из Ченду. (1)ЯЦ: Я из Пекина. Я родилась в городе. (3)ГФ: Я из Чанчуня, Цзилинь. (город) (1)ЖЖ: Я из Чэнду, провинции Сычуань, расположенного в юго-западной части Китая (город) (1) |
| **К какой группе населения по доходам в Китае ты могла бы себя отнести?**4 – низкий уровень дохода семьи5 - средний уровень дохода семьи6 - высокий уровень дохода семьи | ОГ: Моя семья относится к группе со средним уровнем дохода. (5)ЮФ: Группа с низким доходом. Родители крестьяне. (4)ЦН: С точки зрения семьи следует считать средним классом. (5)ИЮ: По-моему семья с средним уровнем дохода. (5)ХВ: К средней. Моя семья не очень богата. (5)ЖЖ: Группа с высоким доходом. Родители бизнесмены. (6) |
| **А когда ты начала интересоваться русской культурой и русским языком? Может быть в школе или в университете? И интересовалась ли ты в принципе этим до приезда в Россию?**7 – интересовался в университете8 – интересовался в школе9 – интересовался в раннем детстве | ОГ: Я изучаю русский язык почти пять лет. Я начала изучать русский язык и русскую культуру только после того, как поступила в университет. Интерес к русским родился в это время. (7)ЮФ: Училась в Китае на бакалавриате по специальности - русский язык. До этого не было особого интереса к России. (7)СР: В университете. (7)ЦН: В период обучения в бакалавриате я начал понимать Россию и русскую культуру с помощью средств массовой информации, кино и телевизионных драм и других средств массовой информации. (7)ИЮ: Я начал интересоваться русской культурой и русским языком в университете. (7)ХВ: Мой папа очень любил СССР и с детства мне рассказывал про Россию. Поэтому еще в школе я начал интересоваться Россией. (9)ЯЦ: начала изучать русский язык и русскую культуру в школе. (8) |
| **А чем тебя привлекла Россия, русская культура?**10 – отличие русской культуры от китайской11 – дружественность русского народа12 – красивая архитектура13 – более комфортная жизнь14 – природа15 – историческое наследие Санкт-Петербурга16 – русское искусство17 – схожесть русской и китайской культур | ОГ: Мне очень нравится русская культура. Русская культура сильно отличается от китайской культуры. (10) В процессе изучения русского языка у меня была возможность узнать о русской литературе, культуре, национальных условиях и даже учиться в России. (16)ЮФ: Жизнь в качестве иностранного студента в России относительно проста. Стресс от жизни меньше, темп жизни медленнее, чем в Китае. Уровень цен вполне приемлем, что важно для потребления.(13) Качество воздуха в России, красота природы тоже очень важны. (14) Санкт-Петербург - город-история, полный культуры, искусства. (15) Особенно понравились различные театры, русское искусство (16), всё от хард-рока до классического балета.ЦН: Да, это русская культура, особенно художественная атмосфера (16) и историческое наследие города Санкт-Петербурга. (15)ИЮ: Да русская культура и жизнь в России уютная (13)ХВ: Красивая архитектура. (12)ЯЦ: Русская культура отличается от китайской культуры. Очень нравится. (10)ГФ: Русская культура имеет свою уникальность и привлекательность, потому что Россия также является страной с глубоким культурным наследием. На Россию вы окажетесь под сильным влиянием. Дружба русского народа усилила мой интерес к русской культуре. (11) Китай Хотя у них иная история культурного развития, чем у России, у них также есть общие черты, поэтому это не доставило мне больших затруднений в понимании русской культуры, а также дало лучшее понимание России. (17) |
| **Почему ты решила изучать русский язык?**18 – интересуюсь иностранными языками19 – из-за выбора соответствующей специальности20 – с целью учиться в России21 – интересный язык22 – с целью работать в России | ОГ: Я больше интересуюсь иностранными языками, поэтому перед поступлением в университет я выбрала многие иностранные языки в качестве основного в университете. Например, французский, немецкий, итальянский, русский и, наконец, я остановилась на русском как основном. Другие языки стали дополнительные. (18)ЮФ: Просто когда окончила школу, выбирала разные специальности и ВУЗы, наконец, поступила на эту специальность. (19)ЦН: После того, как я планирую приехать в Россию для получения степени магистра, я начал изучать русский язык. (20)ИЮ: Потому что русский язык интересный. (21)ХВ: Чтобы я мог учиться (20) и потом работать в России. (22)ЯЦ: Я интересуюсь иностранными языками. (18) |
| **Каково твоё предыдущее образование?**23 – русский язык24 - юриспруденция | ОГ: В Китае я получила степень бакалавра по русскому языку. (23)ЮФ: Я училась в Китае на бакалавриате по специальности «филология» (русский язык). (23)СР: Я получал образование по русского языка и литературы в Китае. (23)ЦН: Юриспруденция (24)ИЮ: Я получал образование по русского языка в Китае. (23)ЯЦ: Моя предыдущая специальность —русский язык , и я изучала русскую грамматику (23) |
| **Как ты считаешь, твоё предыдущее образование, полученное в Китае, связано с тем, которое ты получаешь в России?**25 – связи нет26 – частично связано27 – смежные дисциплины28 – сильно связано | ОГ: Нет, без какой-либо связи. (25)ЮФ: Да. Именно в университете в Китае я получила базовое образование по русскому языку. Мне это сейчас очень помогает. (28)СР: Да… мое предыдущее образование, которое я получал в Китае, сказалось на выборе обучаться в российском вузе. В России смогу лучше учиться русскому языку и литературе. (26)ЦН: Существует не так много отношений, но расширение смежных дисциплин очень хорошо. (27)ИЮ: Связи нет. (25)ЯЦ: Без связи (25) |
| **Почему ты решила продолжать обучение именно в России?**29 – потому что я изучаю русский язык30 – для получения степени магистра для поиска лучшей работы31 – возможность получения образования в России через государственные программы32 – влияние окружения | ОГ: Прежде всего я изучаю русский язык. Это хороший выбор для обучения в России. (29) Во-вторых, чтобы получить высшее образование. Степень магистра будет более благоприятной для будущей работы. (30)ЮФ: Потому что у меня раньше была соответствующая специальность русский язык (29), и была возможность получить образование в России через государственные программы. (31)ЦН: Мне нужен более высокий диплом, чтобы помочь мне найти работу, и российское образование может привлечь меня. (30)ИЮ: Потому что в России смогу лучше учиться русскому языку и литературе. (29)ЯЦ: Это хороший выбор для тех，кто изучает руский язык раньше. (29) Во-вторых, чтобы получить образование магистра. (30)ГФ: Прежде всего, мой родной город, Чанчунь, находится в северо-восточном Китае, недалеко от России. Я живу в месте, где много русских, поэтому у меня относительно сердечный обмен и знания о них. Поэтому я выбрал Россию в качестве своего первого выбора для обучения за рубежом. (32)ЖЖ: До того, как я закончил среднюю школу, я подумывал о том, чтобы поехать в Соединенные Штаты учиться в университете, но цена была слишком высока, и было трудно подать заявление на визу. Когда я колебался, я консультировался со своим соседом. Он учился в СПБГЭУ и познакомил меня с русской культурой. И рекомендовал мне Санкт-Петербургский государственный университет. (32) |
| **После окончания обучения в России, ты намерена оставаться в России в целях дальнейшего обучения/поиска работы?**33 – точно вернусь в Китай34 – скорее всего вернусь в Китай35 – останусь в России | ОГ: Я не планирую оставаться в России, чтобы продолжать учиться или работать. Я хочу вернуться в Китай, а моя семья и друзья в Китае, поэтому я хочу быть ближе к ним. (33)ЮФ: Пока не знаю. Скорее всего вернусь в Китай. (34)СР: Вот… после окончания обучения в России, я хочу вернуться в Китай и найти работу. (33)ЦН: Это возможно, но сейчас я думаю о возвращении в Китай (34)ИЮ: После окончания обучения в России, я буду вернуться в Китай и найти работу. (33)ЯЦ: Я не буду оставаться в России, чтобы продолжать учиться или работать. (33)ГФ: Когда я только приехал в Россию, я был очень смущен этим. Я не знал, как выбрать. Мне понравилась эта страна. Думаю, что после окончания учебы я решу продолжить учебу, потому что Санкт-Петербургский государственный университет - отличный университет. , После окончания университета я предпочту остаться в России на какое-то время, в конце концов, продвинутое образование и окружающая среда могут лучше усвоить знания, которые я изучил, и вернуться к профессорам и преподавателям, которые учили меня. (35)ЖЖ: Пока у меня нет конкретных планов. В России много китайских компаний. Я хочу подать заявку на переводчик и другие должности после окончания обучения. Если собеседование пройдет успешно, я должен остаться в России. (35) |
| **Как ты думаешь, какие знания, полученные в китайском вузе, могут помочь при поступлении в российский вуз?**36 – знание русского языка37 – знание английского языка38 – знания в соответствующей предметной области39 – общие базовые знания | ОГ: Чтобы учиться в русском университете, сначала нужно освоить русский язык. (36) Во-вторых, необходимо получить определенное количество предметных знаний. Самое главное, академическое отношение. Эти качества могут быть изучены в китайских университетах. (38)ЮФ: русский язык (36), английский язык. (37)СР: Мне кажется знание про русском языке (36) и специальные знания. (38)ЦН: Глобальные общие предметы, такие как язык (36) и мировая история (39)ИЮ: я думаю, что знание русского языка (36) и специальные знания.(38) |
| **Тебе доводилось испытывать языковые трудности при обучении в российском вузе (при освоении образовательной программы)?**40 – большие языковые трудности как в общении, так и в рамках обучения41 – бывают трудности в восприятии материала в рамках обучения | ОГ: Да, сначала все сложно. Хотя я давно изучал русский язык, русские говорят очень быстро, и каждое предложение очень длинное, кроме того, я раньше не изучал социологию и не понимаю многих терминов. Это также очень интересно, некоторые из сказанных вами слов отсутствуют в словаре, поэтому я вообще не знаю, что вы хотите выразить. (30)ЮФ: Да. Хотя на бакалавриате изучила русский язык, лекции по теории не всегда бывают понятны. (41)ЦН: В процессе обучения из-за недостаточного владения русским языком я столкнусь с некоторыми трудностями при представлении себя русским студентам, а в классе из-за недостаточного профессионального словарного запаса я могу не понимать и не выражать ясно. (40)ИЮ: Да. Мне даводилось. (40)ЯЦ: Из-за языковых проблем я не могла приспособиться к классу сначала. Я адаптировался к этому сейчас, но из-за недостатка словарного запаса я все еще не могу понять много контента. (41)ЖЖ: В настоящее время, на мой взгляд, самой большой трудностью является языковой барьер. Хотя преподаватели вузов хорошо преподают, русский язык является сложным языком. Грамматика очень сложная. Невозможно достичь высокого уровня за короткий период времени. Это занимает много времени для изучения грамматики и накопления слов. (40) |
| **Скажи, на твой взгляд, твоё предыдущее образование, полученное в Китае, сказалось на твоём выборе обучаться в российском вузе?**42 - Да | ОГ: Да. Если бы я не выучила русский язык в Китае, я бы не стала вообще учиться в России. (42)ЮФ: Да, конечно. (42)СР: Да… мое предыдущее образование, которое я получал в Китае, сказалось на выборе обучаться в российском вузе. В России смогу лучше учиться русскому языку и литературе. (42)ЦН: По историческим причинам китайские университеты уже долгое время учатся у Советского Союза. Это включает в себя модели и методы обучения. Система степеней точно такая же. Модель образования, полученная из Китая, может быть хорошо адаптирована к преподаванию русского языка. (42)ЯЦ: Думаю, да (42) |
| **Является ли твоё решение об обучении в России осмысленным?**42 – Да44 – Нет, оно было спонтанным | ОГ: Я думаю, что это имеет смысл. Обучение в России, чтобы учиться, расширять кругозор, получать разные жизненные впечатления. (42)ЮФ: Нет. После окончания бакалавриата я уже решила пойти работать. Но внезапно выиграла конкурс и появилась возможность учиться в России. (44)ЦН: Очень значимый (42)ИЮ: Конечно. Решение осмысленное. (42)ХВ: Да! (42) |
| **В Россию в последние годы приезжает учиться большое количество китайских студентов. Что, по твоему мнению, привлекает китайских студентов в российском образовании?** 45 – географическое преимущество46 – дружественные российско-китайские отношения47 – безопасность48 – низкая плата за обучение49 – легче поступить в вуз50 – интересен русский язык и культура51 – мягкие требования к китайским студентам52 - комфортная образовательная среда53 – популярное место обучения54 – хорошее качество преподавания | ОГ: Я думаю, прежде всего, географическое преимущество (45). Россия и Китай очень близки. Во-вторых, китайско-российские отношения дружеские (46), и люди чувствуют себя в безопасности (47). Затем, по сравнению с европейскими и американскими университетами, российские университеты имеют более низкую плату за обучение (48) и с большей вероятностью подадут заявку на поступление.ЮФ: Стоимость обучения, она намного дешевле (48), чем в других европейских странах и США. Зачисление в университеты России осуществляются очень просто (49). Кроме того, может быть кто-то специально интересуется русским языком или раньше изучал русский язык в Китае и хотел бы продолжать дальнейшее обучение в России (50). Есть ряд российских вузов, которые имеют очень мягкие требования к иностранным студентам из Китая (51). Для некоторых получение знаний не является самым важным, они просто хотят получить диплом. Для них образование в таких вузах выгодно. Например, некоторые китайские студенты могут найти хорошую работу через «связи» родителей, но они должны иметь диплом магистратуры.ЦН: Хорошая образовательная среда в России (52) и постоянное углубление китайско-российских отношений (46) в последние годы обеспечили много удобств для академических обменов между двумя странами.ИЮ: Да. Особенно про русском языке (50) и тяжелой промышленности.ХВ: Это очень популярная страна для обучения (53), 30% моих друзей учаться здесь.ЯЦ: Я думаю, прежде всего, географическое преимущество (45), китайско-российские отношения (46) и более низкая плата за обучение (48).ЖЖ: Прежде всего, постоянное сужение отношений между правительствами Китая и России и рост торговли (46) способствовали преподаванию русского языка в Китае, а в связи с ростом Интернета и социальных сетей в последние годы русская культура широко распространилась среди китайцев (50). Многие студенты хотят учиться в России. И по сравнению с Европой и Соединенными Штатами плата за обучение в российских университетах относительно дешевая (48), качество преподавания не так уж и плохое (54), иметь серьезное преимущество с точки зрения цены и качества. |
| **Расскажи, почему ты решила поступать в СПбГУ, а не в другой вуз, в том числе и в Китае?**55 – для лучшего трудоустройства в будущем56 – нравится город (Санкт-Петербург)57 – престижность университета58 – известность университета59 – высокое качество преподавания60 – академический рейтинг48 – довольно низкая плата за обучение62 – комфортная учебная среда (академическая атмосфера) | ОГ: Сейчас все больше и больше людей в Китае имеют опыт обучения за границей, чтобы в будущем получить лучший доход от работы (55). Но это не абсолютно. Что касается меня, то стоимость обучения в России примерно такая же, как в Китае, поэтому я хочу приехать в Россию учиться. Что касается выбора СПбГУ , большинство китайских студентов в России выбирают МГУ или СПбГУ (58) . Я предпочитаю город Санкт-Петербург (56), поэтому я выбираю здесь.ЮФ: Санкт-Петербургский государственный университет - очень престижный университет (57). Два самых известных российских университета в Китае — это МГУ и СПбГУ (58). Да и Санкт-Петербург сам по себе очень привлекателен во всех смыслых, как я уже раньше говорила (56). Другие города слишком малы. Ну а Москва очень похожа на Пекин. Жизнь там будет слишком дорога, шумна, и напряженна.СР: Ну, например потому что СПбГУ является топ-университетом в России (57). Также качество преподавания (59) и академический рейтинг (60). Я думаю… качество образования рейтинг, стоимость жизни расстояние от Китая, ммм… оплата обучения (48). Это важный фактор. Я бы отказался от вуза с завышенными стоимостями обучений.ЦН: Спбгу - это известный в России и мире университет (58) с отличными профессиональными знаниями и высоким уровнем преподавания. (59)ИЮ: Потому что СПБГУ является топ-университ в россии (57).ХВ: Это очень хороший ВУЗ. Знаменитый. (58)ЯЦ: Стоимость обучения в России примерно такая же, как в Китае, поэтому я хочу приехать в Россию учиться. Что касается выбора СПБГУ , я предпочитаю город Санкт-Петербург (56).ГФ: Санкт-Петербургский государственный университет с хорошей учебной средой (62) и учебными заведениями является всемирно известным университетом (58)ЖЖ: В прошлом я также думал о том, чтобы пойти в университет в Москве, но слышал, что это опаснее, местные жители равнодушны и ксенофобны. Но жители Санкт-Петербурга обладают высокими культурными качествами и прекрасной городской архитектурой (56), а Санкт-Петербургский государственный университет подготовил многих лауреатов Нобелевской премии, известных политиков и ученых (57). Перед экзаменом QS World University Rankinging (60) я также посмотрел несколько видео из Интернета, и мне там понравилась академическая атмосфера (62). |
| **Насколько развитие двусторонних российско-китайских связей в последнее десятилетие повлияло на твоё решение?**47 – безопасность64 – дружелюбное отношение65 – большие возможности в сфере образования66 – позитивное влияние67 – возможность найти подходящую работу | ОГ: Это один из влияющих факторов (66). Для родителей хорошие отношения между двумя странами позволят им почувствовать, что учеба и условия жизни их детей безопасны (47), и люди будут очень дружелюбны по отношению к китайским студентам (64). Дружеские отношения между двумя странами означают, что российское правительство предоставит китайским студентам больше возможностей в сфере образования (65).ЮФ: Такое развитие оказало позитивное влияние (66). Например, тесное сотрудничество между двумя странами убедило меня в том, что после окончания учебы можно найти подходящую работу (67).ЦН: Хорошие отношения между двумя странами приносят огромные дивиденды людям, они играют руководящую роль в сферах образования (65), экономики, культуры и т. Д. У двух стран хорошие отношения, поэтому я хочу поехать в Россию. (66)ИЮ: Углубленное сотрудничество между Китаем и Россией за последнее десятилетие укрепило мой выбор (66)ХВ: Сильно помогают (66)ЯЦ: Развитие двусторонних отношений между Китаем и Россией является одним из влияющих факторов.  |
| **А как, по твоему мнению, репутация и известность крупных российских ВУЗов влияет на решение об обучении в России?**68 – репутация оказывает существенное влияние69 – желание поступить в университет с более высоким уровнем престижности70 – признание вуза общественностью71 – не выбирают малоизвестные вузы | ОГ: Думаю, репутация и международный рейтинг российских вузов повлияют на выбор иностранных студентов (68). Все надеются поступить в университеты с более высоким престижем и сильной всесторонней силой. (69) Таким образом, полученная степень будет более признана общественностью. (70)ЮФ: Я думаю, репутация и известность играю ведущую роль при выборе вузов в России (68). Китайские студенты редко сами по себе выбирают малоизвестные вузы. (71)СР: Я считаю, что репутация и известность сильно влияют на решение об обучении в России. (68)ЦН: Престижный университет, безусловно, влияет на мой выбор. (69)ИЮ: Я считаю, что репутация и известность сильно влияют на решение об обучении в России. (68)  |
| **Может ли повлиять обучение именно в российских ВУЗах и непосредственно в СПбГУ на твоё дальнейшее успешное трудоустройство в России / в Китае?**72 – накопление опыта и знаний создают основу для будущей работы73 – рейтинг вуза74 – значительное влияние  | ОГ: Процесс обучения заключается в накоплении опыта и создании основы для будущей работы (72). Так что должно быть влияние.ЮФ: Да. Если я хочу работать в университете в Китае после получения диплома, то там, конечно очень важен рейтинг вуза, где я училась. (73)ЦН: Имеет значительную помощь при трудоустройстве. (74)ИЮ: да может повлиять обучение именно в российских ВУЗах и непосредственно в СПбГУ на мое дальнейшее успешное трудоустройств в Китае. (74)ЯЦ: Если честно, сложно найти подходящую работу по специальности социология. Так что есть большая вероятность, что моя будущая работа не будет иметь ничего общего с моей нынешней специализацией. Но дисциплина социологии - это изучение социальных явлений человека и социального поведения, поэтому независимо от того, в какой отрасли я работаю, я могу использовать знания социологии. (72)ЖЖ: За последние несколько лет я выучил язык и историю России, узнал о культуре этой страны, связался с различными методами обучения, расширил кругозор, завел много новых друзей и добавил больше возможностей трудоустройства. Мое будущее развитие имеет много положительных эффектов. (72) |
| **Насколько обучение социологии в СПбГУ может повлиять на твою дальнейшую карьеру в бизнесе или науке?**75 – возможность использования знаний на практике76 – расширение круга общения и деловых знакомств77 – развитие личности78 – диплом СПбГУ больше влияет на карьеру в бизнесе79 – достижение целей | ОГ: Если честно, сложно найти подходящую работу по специальности социология. Так что есть большая вероятность, что моя будущая работа не будет иметь ничего общего с моей нынешней специализацией. Но дисциплина социологии - это изучение социальных явлений человека и социального поведения, поэтому независимо от того, в какой отрасли я работаю, я могу использовать знания социологии. (75)ЮФ: Обучение в СПбГУ расширило мой круг общения (76): у меня друзья, которые окончили СПбГУ и работают в престижных компаниях в Китае. В то же время, обучение в СПбГУ позволило мне познакомиться с очень хорошими преподавателями (76), что позволит мне оставаться на связи с ними в дальнейшей академической и деловой жизни.ЦН: В настоящее время неизвестно, но я верю, что это окажет огромное положительное влияние на развитие личности (77) в будущем.ИЮ: Обучение в СПБГУ может повлиять больше на дальнейшую карьеру в бизнесе. (78)ХВ: Благодаря СПбГУ я смогу много добиться! (79) |
| **А в какие еще вузы из России или из других стран ты подавала документы на поступление?**80 – только СПбГУ81 – РУДН82 – Казанский университет83 – Институт русского языка им. А.С. Пушкина  | ОГ: Я подала заявку только в СПбГУ (80). Но подача заявки на три специальности одновременно увеличивает вероятность зачисления. Потому что мне нравится город Санкт-Петербург, я хочу жить здесь.ЮФ: Московский университет дружбы народов (81), Казанский университет (82), Институт русского языка им. А. С. Пушкина (83). Просто в рекламных материалах для китайских абитуриентов упомянуто было о них как о знаменитых университетах. Это меня и привлекло в них.ЦН: Я подала заявку только в Санкт-Петербургский государственный университет (80). Мне нравится город Санкт-Петербург, и я люблю свою специальность.ИЮ: Нет. Потому что в России смогу лучшить научиться русским языке. ??ХВ: Нет, я ехал только в Санкт-Петербург, мне здесь очень нравится.(80) |
| **Можешь рассказать, каковы были твои ожидания от обучения при выборе СПбГУ?**84 – знакомство с историческим и культурным наследие СПбГУ85 – в СПбГУ училось множество известных ученых, политиков и т.д.86 – возможность открывать Россию (путешествовать)87 – повышение уровня русского языка88 – получение профессиональных знаний | ОГ: СПбГУ - это университет с богатым историческим и культурным наследием (84). Здесь учились бесчисленные профессора и ученые, учился и президент Путин (85). Самое большое ожидание - учиться больше (88), общаться с иностранцами (87) и путешествовать по России в свободное время. (86)ЮФ: Повышение уровня русского языка (87), получение знаний по моей специальности. (88)СР: Хотел узнать о профессиональных знаниях (88) и улучшить свой русский язык. (87)ЦН: После того, как я планирую приехать в Россию для получения степени магистра, я начал изучать русский язык (87). Я очень рад учиться в Санкт-Петербургском государственном университете. Это потрясающая школа. Я надеюсь выучить достаточно знаний (88) и получить диплом гладко Будет очень полезно!ИЮ: Хочу узнать о профессиональных знаниях (88) и улучшите свой русский язык (87)ХВ: Я знаю, что стану хорошим специалистом. (88)ЯЦ: СПБГУ- это университет с историей (84). Здесь учился президент Путин. (85) |
| **Ты учишься в СПбГУ уже более полугода. Можешь ли ты сказать, насколько оправдались или не оправдались твои ожидания и почему?**89 – трудно сказать90 – нравится учебный план91 – компетентность и участливость преподавателей92 – ожидания оправдались | ОГ: Полгода мне не хватает, чтобы пожинать результаты обучения и понимать город. (89) Но я встретила добрых и милых русских друзей , и мне повезло.ЮФ: Мне очень нравится учебный план факультета.(90) Преподаватели факультета очень профессиональны и добры.(91) Но по-настоящему дружить с русскими мне кажется пока трудно. Сейчас я в основном сосредоточена на учебе. Всё же русский язык очень не простой и моих предшествующих знаний не всегда пока хватает, чтобы всё понимать, что нужно по учебе.СР: Оправдались мои ожидания потому что я получил много знаний. (92)ЦН: Мои ожидания оправданы, я получаю образование плавно и постоянно учусь. (92)ИЮ: Оправдался мои ожидания. Потому что я получил много знаний. (92)ХВ: Да, мне все очень нравится, я нашел много друзей и изучаю науку – это была моя мечта. (92) |
| **Можешь назвать, по твоему мнению, наиболее популярные источники о российском образовании среди китайских студентов?**93 – официальные сайты университетов94 – советы преподавателей95 – советы людей с опытом обучения за границей96 – консультационные агентства97 – национальные отделы образования98 – сайт СинаВейбо  | ОГ: Интернет сейчас очень развит, поэтому большинство людей узнают о университете через официальный сайт (93). Или профессора университета (94), люди с опытом обучения за границей будут давать советы (96). Есть также много учебных заведений, которые предоставляют консультационные услуги. (95)ЮФ: В основном китайские студенты получают информацию через агентство (95) или знакомых, которые учились в России. (96)СР: Если я правильно помню, центр по обслуживанию обучающихся за границей (95) и советы наших преподавателей. (94) ЦН: Есть много каналов для китайских студентов, таких как Интернет , национальный отдел образования, (97) профессиональные компании, обучающиеся за границей (96), и т.д.ИЮ: По-моему, центр по обслуживанию обучающихся за границей (95) и советы преподавателей.(94)ХВ: Наш китайский сайт СинаВейбо. (98) |
| **Откуда ты узнала информацию об СПбГУ?**93 – официальный сайт университета96 – консультационное агентство101 – друзья/знакомые102 - преподаватели | ОГ: СПбГУ имеет хорошую репутацию во всем мире. Так что раньше я немного разбиралась в вузе. Затем конкретную информацию узнали на сайте университета (93).ЮФ: В основном китайские студенты получают информацию через агентство (96) или знакомых, которые учились в России.(101)СР: Я пришел в СПбГУ по совету своих преподавателей (102) и друзей (101). А узнал информацию про СПбГУ на сайте. (93)ЦН: через Интернет. (93)ИЮ: я узнал информацию про СПБГУ из интернета (93) и от преподавателя. (102)ХВ: От друзей (101) и на сайте (93)ЯЦ: На сайте университета .(93) |
| **Как ты думаешь, какую роль играют государственные программы (например, Россотрудничество) при выборе университета?**103 – данные программы не имеют большого влияния/СПбГУ не участвует104 – обучаюсь за счет ГФ для обучения за границей КНР105 – существуют РГП и договоры сотрудничества, но мало кто по ним учится106 – данные программы дают квоты на обучение в России | ОГ: Насколько я знаю, в российских национальных образовательных программах редко участвуют иностранные студенты. Таким образом, эти проекты не имеют большого влияния на выбор университетов. В Китае существуют такие национальные программы обучения за рубежом, но, как правило, МГУ и СПбГУ не рассматриваются. Другими словами, если я хочу учиться в университете Гонконга, наиболее вероятный способ - учиться за свой счет. (103)ЮФ: Мое обучение в магистратуре финансируется советом государственного фонда для обучения за границей КНР (104). Некоторые студенты учатся в России через российские государственные программы или договоры сотрудничества между китайскими и российскими вузами. Но таких очень не много. Среди моих друзей таких к примеру нет. (105)СР: Это программы, позволяющие бесплатно учиться в России. (106)ИЮ: Эти программы облегчают студентам обучение в России. (106)ХВ: Эти службы выдают нам квоты на обучение, благодаря им мы можем учиться здесь бесплатно. (106) |
| **А в какой степени социальные сети влияют на получение информации о зарубежных, в том числе и российских вузах?**107 – не могу ответить108 – высокая степень влияния109- не доверяю социальным сетям  | ОГ: Не знаю… Не могу ответить. (107)ЮФ: Социальные сети играют большую роль. (108) Почти все компании и агентства или другие «масс-медиа» регулярно обновляют новости о России и возможности обучения там через социальные сети, в том числе информацию о подходящих для обучения вузах.ЦН: На данный момент это имеет большое влияние! (108)ИЮ: В высокой степени социальные сети влияют на получение информации о зарубежных, в том числе и российских вузах. (108)ХВ: Значительно влияют. Благодаря им я могу узнать много информации от тех, кто здесь учится. (108)ЯЦ: Я не особо доверяю социальным сетям. (109) |
| **А выбор друзей и знакомых повлиял на твой выбор университета?**110 – в Китае мы больше доверяем друзьям и знакомым111 – не оказали большого влияния, друзья мало знают об образовании в России112 – выбрал вуз по совету друзей и преподавателей113 – в вузе, который я выбрал, учится много друзей | ОГ: Я думаю, что выбор друзей и знакомых оказывает большее влияние на мой выбор, чем социальные сети. Стадный менталитет людей заставит людей больше доверять выбору знакомых. (110)ЮФ: Они не оказали большого влияния на меня. Потому что они мало знают об образовании в России. (111)ЦН: Оказывает большое влияние, Китай является человеческим обществом, мы готовы верить рекомендации друзей и семьи (110)ИЮ: Я пришел в СПБГУ по совету своих преподавателей и друзей. (112)ХВ: Очень сильно. В СПбГУ учится много моих друзей. (113)ЯЦ: Я очень доверяю друзьям и знакомым при выборе университета (110) |
| **Какие каналы информации ты посоветуешь друзьям для выбора университета?**93 – официальный сайт университета115 – люди с опытом обучения в конкретном вузе96 – консультационные агентства117 – сайты международных рейтингов | ОГ: Я рекомендую перейти на официальный сайт, чтобы получить информацию. (93) Потому что это официальная информация и более авторитетная. Или, если кто-то хочет учиться в СПБГУ , я могу поделиться с ним этим опытом. (115)ЮФ: Я бы посоветовала получить информацию через людей, которые хорошо знают ситуацию на конкретном факультете какого-то университета. (115) Например, разные факультеты в СПбГУ очень сильно различаются. Ещё компании и агентства тоже хорошо знают всю информацию и требования для поступления. (96)СР: Сайты международных рейтингов – QS, например. (117)ЦН: Интернет и национально признанный образовательный сервисный центр или сервисный центр обучения за рубежом (96)ИЮ: ой, я советую QS world university rankings, ARWU и Times Higher Education World University Ranking. (117)ХВ: Сайт Приемная комиссия СПбГУ (93)ЯЦ: Я рекомендую официальный сайт. (93) |
| **Можешь рассказать, какие факторы повлияли на выбор тобой именно СПбГУ, а не вузов других стран или других российских вузов?**45 – географическое положение119 – климат города120 – уровень жизни57 – престижность университета48 – низкая плата за обучение123 – соотношение цены и качества49 – легкость поступления58 – известность университета56 – нравится город (Санкт-Петербург)127 – качество образования | ОГ: Географическое положение университета (45), климат города (119), уровень жизни (120), престиж университета (57), стоимость обучения (48) и соотношение цены и качества (123). Принимая во внимание эти факторы, СПБГУ являются хорошим выбором.ЮФ: Уже говорила: местоположение (45), престиж (57), возможности поступления без проблем (49).ЦН: Это всемирно известное заведение (58), и мне нравится город в Санкт-Петербурге (56)ИЮ: По-моему, качество образования (127), рейтинг (57) и оплата обучения.(48)ХВ: Город Санкт-Петербург (56)ЯЦ: Географическое положение университета**;** (45)Климат города (119)**;** Уровень жизни (120); Престиж университета (57)**;** Стоимость обучения(48) и соотношение цены и качества. (123) |
| **Стоимость обучения – важный фактор для тебя при выборе вуза?**128 – плата за обучение является важным фактором129 – плата за обучение не имеет особого значения  | ОГ: По сравнению с университетами других стран плата за обучение в российских вузах очень низкая. Так что большинство семей могут себе это позволить. Если плата за обучение в России будет очень высокой, думаю, я не выберу учебу за границей. (128)ЮФ: Для меня стоимость обучения не имеет особого значения, потому что мне не надо платить за обучение, я ведь учусь по гослинии, платит китайское государство. (129)ЦН: Условно говоря, не сильно влияет (129)ИЮ: Очень важный фактор. Я бы отказался от вузы с завышенными стоимостями обучений. (128)ЯЦ: Плата за обучение в России очень низкая. Я откажусь, если плата будет очень высокой (128) |
| **Какие, по-твоему, еще факторы влияют на выбор СПбГУ среди других российских вузов?**58 – известность университета48 – низкая плата за обучение13 – комфортная жизнь133 – историческое и культурное наследие57 – престижность университета45 – географическое положение | ОГ: По сравнению с другими российскими университетами, СПбГУ хорошо известен в Китае (58), потому что это университет, в котором учился президент Путин. Тогда Си Цзиньпин был также почетным доктором этого университета. Это не доступно в других университетах.ЮФ: Сравнительно низкая стоимость обучения (48), удобство жизни (13), возможность подработать. Вообще большой интерес вызывает и то, что сам университет находится в центре города, почти все его факультеты, это тоже очень важно для китайских студентов. Это помогает приобщиться к культуре города и России, быть постоянно в окружении памятников старины, старинных домов. Вокруг – сама история России. (133)ЦН: Факторов не так много, Санкт-Петербургский государственный университет очень конкурентоспособен, немногие школы превзойдут ее. (57)ИЮ: Я считаю стоимость жизни (13), расстояние от китая тоже влияют на выбор СПБГУ среди других российских вузов. (45)ЯЦ: По сравнению с другими российскими университетами, СПБГУ хорошо известен в Китае (58) |
| **Считаешь ли ты, что по сравнению с европейскими и американскими университетами в российские университеты поступать легче?**136 – скорее да137 – одинаково легко138 – одинаково сложно42 – да, согласен | ОГ: Думаю да. (136)ЮФ: Я сама не попробовала туда поступить, но слышали о людях, которые учились в европейских университетах. Мне кажется, для них поступление туда тоже было просто. (137)ЦН: Нет, у них всех есть свои трудности с тестированием и трудностями в обучении, русский язык очень сложный и сложный. (138)ИЮ: да да , я согласен, легче поступать в российские университеты. (42)ХВ: Да, русский язык учить интереснее чем английский (42)ЯЦ: Да (42) |
| **Как ты можешь оценить требования к поступлению в СПБГУ в сравнении с другими российскими и зарубежными вузами? Насколько они для тебя легче или сложнее?**140 – достаточно простые141 – сложнее, чем в других российских вузах142 – легче, чем в Европе и Америке143 – достаточно сложные | ОГ: В СПБГУ вступительный экзамен был отменен в прошлом году. Если у меня есть сертификат ТРКИ 2, то большая возможность быть принятым. (140)ЮФ: Я думаю, что система зачисления иностранных студентов СПБГУ супер! На сайте всё ясно написано и различаются обучение по договору и по государственному конкурсу. Всё ясно и прозрачно. Эти требования не особенно сложны по сравнению с другими вузами или странами. Может даже и полегче, особенно для тех, кто уже сначала перед обучением учил русский язык. (140)СР: Требования к поступлению в СПбГУ сложнее, чем в других российских вузах. Ну хоть и требования к поступлению в СПбГУ сложнее, чем в других российских вузах(141), но легче чем европейских и американских (142).ЦН: В Китае есть старая поговорка: мастер Ши - ученик, поэтому требования высокого качества! Мне все еще сложно, я хочу получить степень магистра для себя. ??ИЮ: Требования к поступлению в СПБГУ сложнее чем в других российских (141)ХВ: Я думаю, нам легче (140)ЯЦ: Если у меня есть сертификат по русском языку, то меня скорее всего приму. (140)ЖЖ: Сертификат ТРКИ-В1, аттестат о среднем образовании и стенограмма, а также необходимо сдать вступительный экзамен в университет. (143) |
| **По сравнению с другими российскими университетами, почему СПБГУ привлекает больше китайских студентов?**144 – наличие академических специальностей48 – низкая плата за обучение58 – известность университета57 – престижность университета85 - в СПбГУ училось множество известных ученых, политиков и т.д.127 – качество образования56 – нравится город (Санкт-Петербург)151 – большое количество направлений обучения   | ОГ: Китайские студенты учатся в России, помимо изучения искусства они поступают в специализированные вузы. Большинство других людей предпочитают изучать академические специальности. Исходя из всех упомянутых выше соображений, многие китайские студенты выбирают СПБГУ . (144)ЮФ: Не знаю, СПбГУ привлекает «больше» китайских студентов или нет. Но могу назвать несколько его преимуществ: по сравнению с МГУ, стоимость обучения и проживания в СПбГУ намного дешевле. (48) По сравнению с другими вузами в Санкт-Петербурге, СПбГУ более известный (58) и престижный (57). Все знают известных российских политиков и ученых, которые тут работали или преподавали, например, Менделеев. (85)СР: Из-за качества образования. (127)ЦН: Всемирно известный университет (58), расположенный в всемирном историческом и культурном городе Санкт-Петербурге (56), качество преподавания высокое, (127) а стоимость обучения ниже (48), чем в европейских и американских странах.ИЮ: Потому что качество обучение СПБГУ лучше (127) и рейтинг СПБГУ выше (57). Кроме того, жизнь в СПБ лучше. (56)ЯЦ: Много направлений обучения (151) |

### **Приложение №3**Группировка и категоризация понятий

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Предыдущее образование*23 – русский язык24 – юриспруденция25 – связи нет с нынешним образованием26 – частично связано с нынешним образованием27 – смежная дисциплина с нынешним образованием28 – сильно связано с нынешним образованием36 – знание русского языка37 – знание английского языка38 – знания в соответствующей предметной области39 – общие базовые знания | *Изучение русского языка и культуры*7 – интересовался в университете8 – интересовался в школе9 – интересовался в раннем детстве18 – интересуюсь иностранными языками21 – интересный язык19 – изучаю из-за выбора соответствующей специальности20 – изучаю с целью учиться в России22 – изучаю с целью работать в России40 – большие языковые трудности как в общении, так и в рамках обучения41 – бывают трудности в восприятии материала в рамках обучения | *Успешное трудоустройство*72 – накопление опыта и знаний создают основу для будущей работы75 – возможность использования знаний на практике73 – рейтинг вуза74 – значительное влияние диплома78 – диплом СПбГУ больше влияет на карьеру в бизнесе76 – расширение круга общения и деловых знакомств77 – развитие личности79 – достижение целей |
| *Особенности российского образования (для китайских студентов)*48 – низкая плата за обучение128 – плата за обучение является важным фактором129 – плата за обучение не имеет особого значения49 – легче поступить в вуз51 – мягкие требования к китайским студентам50 – интересен русский язык и культура65 – большие возможности в сфере образования52 - комфортная образовательная среда54 – хорошее качество преподавания53 – популярное место обучения67 – возможность найти подходящую работу105 – существуют РГП и договоры сотрудничества, но мало кто по ним учится106 – государственные программы дают квоты на обучение в России  | *Особенности СПбГУ (для китайских студентов)*48 – довольно низкая плата за обучение123 – соотношение цены и качества49 – легкость поступления55 – лучшее трудоустройство в будущем57 – престижность университета60 – академический рейтинг68 – репутация оказывает существенное влияние69 – желание поступить в университет с более высоким уровнем престижности70 – признание вуза общественностью71 – не выбираю малоизвестные вузы58 – известность университета84 – знакомство с историческим и культурным наследие СПбГУ85 – в СПбГУ училось множество известных ученых, политиков и т.д.62 – комфортная учебная среда (академическая атмосфера)90 – нравится учебный план59 – высокое качество преподавания91 – компетентность и участливость преподавателей87 – возможность повышения уровня русского языка88 – возможность получения профессиональных знаний127 – качество образования144 – наличие академических специальностей151 – большое количество направлений обучения | *Использование информационных каналов*93 – официальные сайты университетов96 – консультационные агентства97 – национальные отделы образования98 – сайт СинаВейбо117 – сайты международных рейтингов95 – советы людей с опытом обучения за границей94 – советы преподавателей112 – выбрал вуз по совету друзей и преподавателей101 – друзья/знакомые110 – в Китае мы больше доверяем друзьям и знакомым111 – друзья не оказали большого влияния, они мало знают об образовании в России113 – в вузе, который я выбрал, учится много друзей108 – высокая степень влияния социальных сетей109- не доверяю социальным сетям |
| *Россия*10 – отличие русской культуры от китайской17 – схожесть русской и китайской культур11 – дружественность русского народа46 – дружественные российско-китайские отношения45 – географическое положение14 – природа47 – безопасность16 – русское искусство133 – историческое и культурное наследие | *Санкт-Петербург*12 – красивая архитектура13 – более комфортная жизнь120 – уровень жизни15 – историческое наследие Санкт-Петербурга56 – нравится город (Санкт-Петербург)64 – дружелюбное отношение119 – климат города |  |

1. **Казуальные условия:** истории родителей/знакомых/друзей/преподавателей, события в мире, СМИ, политика формируют интерес у респондента к России, русскому языку и культуре

⬇

**Феномен:** изучение русского языка и культуры

⬇

**Контекст:** обучение в университете на филологическом факультете

⬇

**Промежуточные условия:** развитие двусторонних российско-китайских отношений; возможности академического обмена с российскими вузами; подписание договоров сотрудничества между российскими и китайскими вузами

⬇

**Действие:** общение с русскими, путешествие в Россию, участие в программах академического обмена, работа с преодолением языковых трудностей

⬇

**Следствие:** хорошее знание языка и культуры, которое позволило бы учиться в России

1. **Казуальные условия:** престиж и популярность российских вузов на образовательном рынке в Китае, реклама и пиар российских вузов в различных СМИ Китая, влияние исторических событий (общепризнанная советская система образования)

⬇

**Феномен:** формирование отличительных черт российского образования (для китайских студентов)

⬇

**Контекст:** информационная среда высшего образования в России (деятельность пиар и рекламных отделов ведущих российских университетов)

⬇

**Промежуточные условия:** международные рейтинги, отзывы выпускников и преподавателей, влияние российско-китайских соглашений в сфере образования

⬇

**Действие:** поиск и накопление информации о высшем образовании в России

⬇

**Следствие:** восприятие российской системы образования со своими традициями и особенностями

1. **Казуальные условия:** окончание престижного университета (СПбГУ)

⬇

**Феномен:** успешное трудоустройство

⬇

**Контекст:** обучение в СПбГУ

⬇

**Промежуточные условия:** наличие деловых знакомств, опыт работы

⬇

**Действие:** посещение ярмарок вакансий при СПбГУ, участие в конкурсах, стажировках, отличная успеваемость

⬇

**Следствие:** получение высокооплачиваемой, престижной работы

1. **Казуальные условия:** престиж и популярность СПбГУ на мировом образовательном рынке и в Китае, реклама и пиар СПбГУ в различных СМИ Китая

⬇

**Феномен:** формирование отличительных черт СПбГУ (для китайских студентов)

⬇

**Контекст:** информационная среда университета (деятельность пиар и рекламного отдела СПбГУ)

⬇

**Промежуточные условия:** международные рейтинги, отзывы выпускников и преподавателей, влияние российско-китайских соглашений в сфере образования

⬇

**Действие:** поиск и накопление информации об СПбГУ

⬇

**Следствие:** восприятие СПбГУ как особого ВУЗа со своими традициями и особенностями подготовки

1. **Казуальные условия:** интерес к России, русской культуре, русскому языку; наличие возможности обучения за границей (в том числе в России)

⬇

**Феномен:** использование информационных каналов

⬇

**Контекст:** возможность получения образования в российском вузе

⬇

**Промежуточные условия:** влияние СМИ; российско-китайские соглашения в сфере образования; наличие государственных программ обучения за границей; программы академического обмена

⬇

**Действие:** поиск и накопление информации посредством использования различных информационных каналов: социальных сетей, отзывов преподавателей, друзей и знакомых, официальных сайтов вузов, консультационных агентств; участие в конкурсах и программах обмена и обучения за границей (в России)

⬇

**Следствие:** принятие решения о получении либо неполучении образования в российском вузе

1. Комаров А.В., Сапожников Дмитрий Александрович Учебная миграция конца XX – начала XXI века как элемент исторического взаимодействия России и Китая // Наука. Общество. Оборона. 2019. №4 (21) [↑](#footnote-ref-1)
2. Фурса Е.В., Рогова Т.М. Международная учебная миграция: тенденции и особенности современного развития // JER. 2012. №3. [↑](#footnote-ref-2)
3. 林德成. 赴泰汉语志愿者跨文化适应研究[D].华南理工大学,2010 [↑](#footnote-ref-3)
4. 林德成. 赴泰汉语志愿者跨文化适应研究[D].华南理工大学,2010 [↑](#footnote-ref-4)
5. 林德成. 赴泰汉语志愿者跨文化适应研究[D].华南理工大学,2010 [↑](#footnote-ref-5)
6. 林德成. 赴泰汉语志愿者跨文化适应研究[D].华南理工大学,2010 [↑](#footnote-ref-6)
7. 林德成. 赴泰汉语志愿者跨文化适应研究[D].华南理工大学,2010 [↑](#footnote-ref-7)
8. 《跨文化心理学中的文化适应研究》余伟，郑钢，2005，心理学进展 [↑](#footnote-ref-8)
9. 美，R .基辛著，张慕启、于嘉云译，台湾巨流出版公司1992版 [↑](#footnote-ref-9)
10. Ward, C., and Szabó, Á (2019). Affect, behavior, cognition and development: Adding to the alphabet of acculturation, in Handbook of culture and psychology, eds D. Matsumoto and H. S. Hwang (New York: Oxford University Press), 640–692. [↑](#footnote-ref-10)
11. Lun, V. M.-C., Fischer, R., and Ward, C. (2010). Exploring cultural differences in critical thinking: Is it about my thinking style or the language I speak? Learn. Indivi. Differ. 20, 604–616. doi: 10.1016/j.lindif.2010.07.001 [↑](#footnote-ref-11)
12. Hanassab, S. (2006). Diversity, international students, and perceived discrimination: Implications for educators and counselors. J. Stud. Internat. Edu. 10, 157–172. doi: 10.1177/1028315305283051 [↑](#footnote-ref-12)
13. 双维度理论模型，Berry，《跨文化心理学：研究与应用》剑桥大学出版社（2011） [↑](#footnote-ref-13)
14. B erry, J. W., & Sabatier, C. (2010). A cculturation, discrim ination, and adaptation am ong second generation im m igrant youth in M ontreal and Paris. International Journal of Intercultural R elations, 34(3), 191-207. [↑](#footnote-ref-14)
15. 《跨文化适应研究》杭州电子科技大学学报-李萍2008-12 [↑](#footnote-ref-15)
16. 《跨文化适应影响因素研究述评》陈慧-心理科学进展 2003，11（6） [↑](#footnote-ref-16)
17. 杨军红.来华留学生跨文化适应问题研究[M].上海社会科学出版社，2009 [↑](#footnote-ref-17)
18. 英国史密斯，加拿大彭迈克，土耳其库查巴莎（2010）《跨文化社会心理学》 [↑](#footnote-ref-18)
19. 陈向明.旅居者和“外国人”——留美中国学生跨文化人际交往研究[M ]教育科学出版社，2004版序

②上 [↑](#footnote-ref-19)
20. 上海辞书出版社, 2000出版 [↑](#footnote-ref-20)
21. Количество китайский студентов сформировано в виде списка поступивших в 2019 году в СПбГУ (таблица в формате Excel со столбцами: № п/п, ФИО студента, направление обучения. Конечная случайная выборка из каждого кластера будет осуществляться при помощи генератора случайных чисел. Каждое такое выпавшее число будет рассматриваться как соответствующий ему №п/п в таблице-списке поступивших) исходя из списков, представленных на вкладке “Информация о подаче прошлых лет” сайта Приёмной комиссии СПбГУ. [↑](#footnote-ref-21)